



USER MANUAL

Beach tent 200x120x110cm Trizand 21267

INSTRUKCJA OBSŁUGI

Namiet plażowy 200x120x110cm Trizand 21267

BETRIEBSANLEITUNG

Strandzelt 200x120x110cm Trizand 21267

NÁVOD K OBSLUZE

Plážový stan 200x120x110cm Trizand 21267

INSTRUCTIONS D'UTILISATION

Tente de plage 200x120x110cm Trizand 21267

INSTRUCCIONES DE OPERACION

Tienda de playa 200x120x110cm Trizand 21267

ISTRUZIONI OPERATIVE

Tenda da spiaggia 200x120x110 cm Trizand 21267

MANUAL DE UTILIZARE

Cort de plaja 200x120x110cm Trizand 21267

HASZNÁLATI UTASÍTÁS

Strandsátor 200x120x110cm Trizand 21267

POUŽÍVATELSKÁ PRÍRUČKA

Plážový stan 200x120x110cm Trizand 21267

KASUTUSJUHEND

Rannatelk 200x120x110cm Trizand 21267

VARTOTOJO VADOVAS

Paplūdimio palapinė 200x120x110cm Trizand 21267

LIETOTĀJA ROKASGRĀMATA

Pludmales telts 200x120x110cm Trizand 21267

ПОСІБНИК КОРИСТУВАЧА

Намет пляжний 200x120x110cm Trizand 21267

РЪКОВОДСТВО ЗА УПОТРЕБА

Плажна шатра 200x120x110cm Trizand 21267

KORISNIČKI PRIRUČNIK

Šator za plažu 200x120x110cm Trizand 21267

ANVÄNDARMANUAL

Strandtält 200x120x110cm Trizand 21267

ΕΓΧΕΙΡΙΔΙΟ ΧΡΗΣΤΗ

Σκηνή παραλίας 200x120x110cm Trizand 21267

GEBRUIKERSHANDLEIDING

Strandtent 200x120x110cm Trizand 21267

BRUGERVEJLEDNING

Strandtelt 200x120x110cm Trizand 21267

MANUAL DO UTILIZADOR

Tenda de praia 200x120x110cm Trizand 21267

PRIROČNIK ZA UPORABO

Šotor za plažo 200x120x110cm Trizand 21267

KÄYTTÖOHJE

Rantateltta 200x120x110cm Trizand 21267

M: 00021267

Manufacturer/Producent/Hersteller/Výrobce/ Producteur/Productor/Produttore/Producător/Termelő/Producent/Tootja/
Gamintojas/Ražotājs/Продюсер/Продуцент/Proizvođač/Producent/Παραγωγός/Producent/Producer/Produtor/
Producent/Tuottaja:

ISO TRADE Sp. z o. o.
Ul. Hangarowa 15
59-220 Legnica

WEEE-Reg.-Nr. - DE 12589110

00021267



EN

Ladies and Gentlemen, thank you for purchasing our product!
Before starting to use, please read the following instructions
for the correct use of the product. Please keep these instructions on
future and to follow its recommendations, as non-compliance may endanger life or health.

Important: KEEP FOR FUTURE REFERENCE!

- Please read it completely before use and follow all instructions in the manual.
- Do not use the product if any part is missing or damaged.
- Please keep this manual for future reference.

SPECIFICATION:

- Color: blue – white.
- Material: beach tent (cover: polyester, frame: fiberglass, mounting set: iron + nylon + PP) cover (dominant material: polyester, others: polypropylene + nylon + iron)
- Dimensions (length/width/height): 200x120x110 cm.

CHARACTERISTIC:

A beach tent effectively protects against excessive sun and wind, which is extremely important. You can easily hide your things in it without worrying that your bag or clothes will be covered in sand. It is closed with a double lock. Thanks to this, you can put your most necessary things inside and close the tent. By closing the tent entrance, e.g. from the bottom halfway, you can protect a sleeping child or pet so that it does not escape. The frame is made of flexible fiberglass wires, which means that after removing it from the cover, it unfolds within 2 seconds. It is a perfect combination of an umbrella and a screen, but it is much more convenient to use and takes up much less space. The kit will make it easier to assemble the tent, and specially designed pegs will keep it on the ground even during strong winds. Everything is in a special case. Additionally, the set also includes a cover with an elastic band, thanks to which you can easily prevent the folded tent from unfolding spontaneously. This allows for completely safe use of the tent and easy unfolding and folding. The cover has a zipper and handles that allow for convenient carrying.

INCLUDED:

- Tent
- Case
- Strings
- Tent pegs
- case to store the pegs

FOLDING THE TENT UP:

- 1) Place the tent on the selected side.
- 2) Grab one end of the tent floor with one hand and the other end of the tent floor with the other and bring them together.
- 3) Then place the tent structure with the entrance facing up.
- 4) Remember to hold the structure at all times.
- 5) Grab both visible hoops. Then pull them inwards.
- 6) Fold the resulting halves inwards one by one.
- 7) A circle should be formed.
- 8) Put on the securing band.
- 9) Place the folded tent in the cover.

CLEANING AND MAINTENANCE:

- Before folding and storing the tourist tent, clean it and all its parts thoroughly.
- The tent coating should be cleaned with a dry brush, or if necessary, you can use a damp cloth. In case of heavier dirt, use special agents intended for cleaning tents.
- Do not use strongly caustic agents, hard brushes, etc. The tent should not be washed in a washing machine.
- To avoid stains and mold, wait until the tent is completely dry before folding.
- Check the tent regularly for damage and leaks.
- Store the tent in a cover in a dry and ventilated place. Avoid direct sunlight and heat from radiators.
- The tent material ages, so when not in use it should be stored in appropriate conditions.

RULES FOR SAFE USE:

- Choose a safe place to pitch your tent
- Pitch the tent on a flat and even surface
- Make sure the tent is firmly attached to the ground
- Never use open flames or other heat sources inside or too close to the tent
- Regularly check the technical condition of the tent
- Keep your tent clean

Szanowni Państwo, dziękujemy za zakup naszego produktu!
Przed przystąpieniem do używania, prosimy zapoznać się z poniższą instrukcją
w celu prawidłowego użytkowania produktu. Prosimy o zachowanie niniejszej instrukcji na
przyszłość oraz o zastosowanie się do jej zaleceń, ponieważ jej nieprzestrzeganie może zagrażać życiu lub zdrowiu.

Ważne : ZACHOWAĆ NA PRZYSZŁOŚĆ !

- Proszę przeczytać w całości przed rozpoczęciem użytkowania i przestrzegać wszystkich wytycznych zawartych w instrukcji.
- Nie używać produktu jeżeli jakiegokolwiek części brakuje bądź jest uszkodzona.
- Proszę zachować instrukcję na przyszłość.

SPECYFIKACJA:

- Kolor: niebiesko – biały.
- Materiał: namiot plażowy (pokrycie: poliester, stelaż: włókno szklane, zestaw mocujący: żelazo + nylon + PP) pokrowiec (dominujący materiał: poliester, pozostałe: polipropylen + nylon + żelazo)
- Wymiary (dł/szer/wys): 200x120x110 cm.

CHARAKTERYSTYKA:

Namiot plażowy skutecznie chroni przed nadmiernym słońcem i wiatrem, co jest niezwykle ważne. Bez problemu schowasz w nim swoje rzeczy bez obawy, że Twoja torba czy ubrania będą całe w piasku. Jest zamykany na podwójny zamek. Dzięki temu możesz schować swoje najpotrzebniejsze rzeczy do środka i zamknąć namiot. Zamykając wejście namiotu np. od dołu do połowy możesz zabezpieczyć śpiące dziecko lub pupila, aby nie uciekł. Szkielet tworzą elastyczne druty z włókna szklanego, co oznacza, że po wyjęciu z pokrowca rozkłada się w ciągu 2 sekund. Stanowi doskonałe połączenie parasola oraz parawanu, jednak jest dużo wygodniejszy w użytkowaniu oraz zajmuje o wiele mniej miejsca. Zestaw ułatwi montaż namiotu, a specjalnie zaprojektowane śledzie utrzymają go przy ziemi nawet podczas mocnego wiatru. Wszystko znajduje się w specjalnym etui. Dodatkowo w zestawie znajduje się również pokrowiec wraz z gumką, dzięki czemu złożony namiot bez problemu zabezpieczysz przed samoistnym rozłożeniem. Umożliwia to w pełni bezpieczne użytkowanie namiotu i spokojne rozkładanie jak i składanie. Pokrowiec posiada zamek oraz ręczki, które pozwolą na wygodne przenoszenie.

W ZESTAWIE:

- Namiot.
- Pokrowiec.
- Sznurki.
- Śledzie.
- Etui na śledzie.

INSTRUKCJA SKŁADANIA:

- 1) Postaw namiot na wybranym boku.
- 2) Złap jedną ręką jeden koniec podłogi namiotu, a drugą drugi koniec podłogi namiotu i przyłóż do siebie.
- 3) Następnie powstałą konstrukcję namiotu postaw wejściem do góry.
- 4) Pamiętaj, aby cały czas trzymać konstrukcję.
- 5) Złap za obydwie widoczne obręcze. Następnie przyciągnij je do środka.
- 6) Powstałe połówki pojedynczo złoż do wewnątrz.
- 7) Powinno powstać koło.
- 8) Załóż gumkę zabezpieczającą.
- 9) Włóż złożony namiot do pokrowca.

CZYSZCZENIE I KONSERWACJA:

- Przed złożeniem i schowaniem namiotu turystycznego należy go dokładnie wyczyścić wraz z wszystkimi częściami.
- Powłokę namiotu należy wyczyścić szczotką na sucho, w razie konieczności można użyć wilgotnej ściereczki. W przypadku mocniejszych zabrudzeń należy użyć specjalnych środków przeznaczonych do czyszczenia namiotów.
- Nie należy stosować silnie żrących środków, twardych szczotek itp. Namiotu nie należy również prać w pralce.
- Aby uniknąć płam oraz pleśni należy przed złożeniem poczekać aż namiot całkowicie wyschnie.
- Regularnie sprawdzaj namiot pod kątem uszkodzeń oraz nieuszczelności.
- Przechowuj namiot w pokrowcu w suchym oraz wentylowanym miejscu. Unikaj bezpośrednich promieni słonecznych oraz ciepła grzejników.
- Materiał namiotu ulega starzeniu, dlatego kiedy nie jest użytkowany należy przechowywać go w odpowiednich warunkach.

ZASADY BEZPIECZNEGO UŻYTKOWANIA:

- Wybierz bezpieczne miejsce do rozłożenia namiotu
- Rozkładaj namiot na płaskiej i równej powierzchni
- Upewnij się, że namiot jest solidnie zamocowany do podłoża
- Nigdy nie używaj otwartego ognia ani innych źródeł ciepła wewnątrz ani zbyt blisko namiotu
- Regularnie sprawdzaj stan techniczny namiotu
- Dbaj o czystość namiotu

DE

Sehr geehrte Damen und Herren, vielen Dank, dass Sie sich für unser Produkt entschieden haben!
Bevor Sie mit der Verwendung beginnen, lesen Sie bitte die folgenden Anweisungen
für die korrekte Verwendung des Produkts. Bitte halten Sie diese Anweisungen auf
Zukunft und seine Empfehlungen zu befolgen, da Nichteinhaltung Leben oder Gesundheit gefährden kann.

Wichtig: BEHALTEN SIE FÜR ZUKÜNFTIGE REFERENZEN!

- Bitte lesen Sie es vor Gebrauch vollständig durch und befolgen Sie alle Anweisungen im Handbuch.
- Verwenden Sie das Produkt nicht, wenn Teile fehlen oder beschädigt sind.
- Bitte bewahren Sie dieses Handbuch zum späteren Nachschlagen auf.

SPEZIFIKATION:

- Farbe: blau – weiß.
- Material: Strandzelt (Bezug: Polyester, Rahmen: Fiberglas, Montageset: Eisen + Nylon + PP) Bezug (dominantes Material: Polyester, andere: Polypropylen + Nylon + Eisen)
- Abmessungen (Länge/Breite/Höhe): 200x120x110 cm.

CHARAKTERISTISCH:

Ein Strandzelt schützt effektiv vor übermäßiger Sonne und Wind, was äußerst wichtig ist. Darin können Sie Ihre Sachen problemlos verstecken, ohne befürchten zu müssen, dass Ihre Tasche oder Kleidung mit Sand bedeckt wird. Verschlössen wird es mit einem Doppelverschluss. Dadurch können Sie Ihre wichtigsten Dinge hineinlegen und das Zelt schließen. Indem Sie den Zelteingang z.B. von unten zur Hälfte verschließen, können Sie ein schlafendes Kind oder Haustier schützen, damit es nicht entkommt. Der Rahmen besteht aus flexiblen Glasfaserdrähten, was bedeutet, dass er sich nach dem Entfernen von der Abdeckung innerhalb von 2 Sekunden entfaltet. Es ist eine perfekte Kombination aus Regenschirm und Bildschirm, aber viel bequemer in der Handhabung und nimmt viel weniger Platz ein. Der Bausatz erleichtert den Aufbau des Zeltes und speziell entwickelte Heringe sorgen dafür, dass es auch bei starkem Wind am Boden bleibt. Alles ist in einem Sonderfall. Darüber hinaus ist im Set auch eine Abdeckung mit Gummiband enthalten, mit der Sie ganz einfach verhindern können, dass sich das gefaltete Zelt spontan entfaltet. Dies ermöglicht eine absolut sichere Nutzung des Zeltes und ein einfaches Auf- und Zusammenklappen. Der Bezug verfügt über einen Reißverschluss und Griffe, die ein bequemes Tragen ermöglichen.

INBEGRIFFEN:

- Zelt.
- Fall.
- Saiten.
- Hering.
- Heringsfall.

MONTAGEANLEITUNG:

- 1) Stellen Sie das Zelt auf die ausgewählte Seite.
- 2) Fassen Sie mit einer Hand ein Ende des Zeltbodens und mit der anderen das andere Ende des Zeltbodens und führen Sie sie zusammen.
- 3) Platzieren Sie dann die Zeltstruktur mit dem Eingang nach oben.
- 4) Denken Sie daran, die Struktur jederzeit festzuhalten.
- 5) Schnappen Sie sich beide sichtbaren Reifen. Ziehen Sie sie dann nach innen.
- 6) Falten Sie die entstandenen Hälften nacheinander nach innen.
- 7) Es sollte ein Kreis gebildet werden.
- 8) Legen Sie das Sicherungsband an.
- 9) Legen Sie das gefaltete Zelt in die Abdeckung.

REINIGUNG UND INSTANDHALTUNG:

- Bevor Sie das Touristenzelt zusammenfalten und verstauen, reinigen Sie es und alle seine Teile gründlich.
- Die Zeltbeschichtung sollte mit einer trockenen Bürste oder bei Bedarf mit einem feuchten Tuch gereinigt werden. Bei stärkerer Verschmutzung verwenden Sie spezielle Reinigungsmittel für Zelte.
- Verwenden Sie keine stark ätzenden Mittel, harten Bürsten usw. Das Zelt sollte nicht in der Waschmaschine gewaschen werden.
- Um Flecken und Schimmel zu vermeiden, warten Sie, bis das Zelt vollständig trocken ist, bevor Sie es zusammenfalten.
- Überprüfen Sie das Zelt regelmäßig auf Beschädigungen und Undichtigkeiten.
- Bewahren Sie das Zelt in einer Abdeckung an einem trockenen und belüfteten Ort auf. Vermeiden Sie direkte Sonneneinstrahlung und Hitze durch Heizkörper.
- Das Zeltmaterial altert, daher sollte es bei Nichtgebrauch unter geeigneten Bedingungen gelagert werden.

REGELN FÜR EINE SICHERE VERWENDUNG:

- Wählen Sie einen sicheren Ort zum Aufschlagen Ihres Zeltes
- Stellen Sie das Zelt auf einer ebenen und ebenen Fläche auf
- Stellen Sie sicher, dass das Zelt fest mit dem Boden verbunden ist
- Benutzen Sie niemals offenes Feuer oder andere Wärmequellen innerhalb oder in der Nähe des Zeltes
- Überprüfen Sie regelmäßig den technischen Zustand des Zeltes
- Halten Sie Ihr Zelt sauber

CS

Dámy a pánové, děkujeme vám za zakoupení našeho produktu!
Před zahájením používání si přečtěte následující pokyny
pro správné použití produktu. Tyto pokyny si prosím ponechejte
dodržovat její doporučení, protože nedodržení může ohrozit život nebo zdraví.

Důležité: UCHOVÁVEJTE BUDOUCNOST!

- Před použitím si jej prosím pečlivě přečtěte a postupujte podle pokynů v příručce.
- Nepoužívejte výrobek, pokud některá část chybí nebo je poškozena.
- Tuto příručku si prosím uschovejte pro budoucí použití.

SPECIFIKACE:

- Barva: modro-bílá.
- Materiál: plážový stan (potah: polyester, rám: sklolaminát, montážní sada: železo + nylon + PP) potah (dominantní materiál: polyester, ostatní: polypropylen + nylon + železo)
- Rozměry (délka/šířka/výška): 200x120x110 cm.

CHARAKTERISTICKÝ:

Plážový stan účinně chrání před nadměrným sluncem a větrem, což je nesmírně důležité. Snadno do ní schováte své věci bez obav, že se vám taška nebo oblečení zanesou pískem. Zavírá se dvojitým zámekem. Díky tomu můžete dovnitř dát své nejněžnější věci a stan zavřít. Uzavřením vchodu do stanu, například zespodu, můžete ochránit spící dítě nebo domácího mazlíčka, aby neutekl. Rám je vyroben z pružných sklolaminátových drátů, což znamená, že po sejmutí z krytu se rozloží do 2 sekund. Je to dokonalá kombinace deštníku a paravánu, ale jeho použití je mnohem pohodlnější a zabírá mnohem méně místa. Stavebnice usnadní sestavení stanu a speciálně navržené kolíky jej udrží na zemi i při silném větru. Vše je ve speciálním případě. Dodatečně je součástí setu i obal s gumičkou, díky kterému snadno zabráníte samovolnému rozložení složeného stanu. To umožňuje zcela bezpečné používání stanu a snadné rozkládání a skládání. Potah má zip a úchyty, které umožňují pohodlné přenášení.

ZAHRNUTA:

- Stan.
- Pouzdro.
- Struny.
- Sled.
- Příklad sledů.

NÁVOD NA MONTÁŽ:

- 1) Umístěte stan na vybranou stranu.
- 2) Jednou rukou uchopte jeden konec podlahy stanu a druhou konec podlahy stanu a přiložte je k sobě.
- 3) Poté postavte konstrukci stanu vchodem nahoru.
- 4) Nezapomeňte konstrukci neustále držet.
- 5) Uchopte obě viditelné obruče. Poté je zatahněte dovnitř.
- 6) Vzniklé poloviny jednu po druhé přeložte dovnitř.
- 7) Měl by se vytvořit kruh.
- 8) Nasaďte si zajišťovací pásku.
- 9) Umístěte složený stan do krytu.

ČIŠTĚNÍ A ÚDRŽBA:

- Před složením a uložením turistický stan jej a všechny jeho části důkladně očistěte.
- Povlak stanu by měl být čištěn suchým kartáčem nebo v případě potřeby můžete použít vlhký hadřík. V případě silnějšího znečištění použijte speciální prostředky určené na čištění stanů.
- Nepoužívejte silně žíravé prostředky, tvrdé kartáče apod. Stan by se neměl prát v pračce.
- Abyste se vyhnuli skvrnám a plísním, počkejte před složením, dokud stan zcela nevyschne.
- Pravidelně kontrolujte stan, zda není poškozený a netěsní.
- Stan skladujte v krytu na suchém a větraném místě. Vyhněte se přímému slunečnímu záření a teple z radiátorů.
- Materiál stanu stárne, takže když se nepoužívá, měl by být skladován ve vhodných podmínkách.

PRAVIDLA PRO BEZPEČNÉ POUŽÍVÁNÍ:

- Vyberte si bezpečné místo pro postavení stanu
- Postavte stan na rovném a rovném povrchu
- Ujistěte se, že je stan pevně připevněn k zemi
- Nikdy nepoužívejte otevřený oheň nebo jiné zdroje tepla uvnitř stanu nebo příliš blízko stanu
- Pravidelně kontrolujte technický stav stanu
- Udržujte svůj stan čistý

FR

Mesdames et Messieurs, merci d'avoir acheté notre produit!
Avant d'utiliser, veuillez lire les instructions suivantes
pour une utilisation correcte du produit. Veuillez garder ces instructions sur
l'avenir et de suivre ses recommandations, car le non-respect peut mettre la vie ou la santé en danger.

Important: GARDER POUR L'AVENIR!

- Veuillez le lire complètement avant utilisation et suivez toutes les instructions du manuel.
- N'utilisez pas le produit si une pièce est manquante ou endommagée.
- S'il vous plaît garder ce manuel pour référence future.

SPÉCIFICATION:

- Couleur : bleu – blanc.
- Matériau : tente de plage (housse : polyester, structure : fibre de verre, kit de montage : fer + nylon + PP) housse (matériau dominant : polyester, autres : polypropylène + nylon + fer)
- Dimensions (longueur/largeur/hauteur) : 200x120x110 cm.

CARACTÉRISTIQUE:

Une tente de plage protège efficacement du soleil et du vent excessifs, ce qui est extrêmement important. Vous pouvez facilement y cacher vos affaires sans craindre que votre sac ou vos vêtements soient recouverts de sable. Il est fermé par une double serrure. Grâce à cela, vous pouvez mettre vos affaires les plus nécessaires à l'intérieur et fermer la tente. En fermant l'entrée de la tente, par exemple par le bas à moitié, vous pouvez protéger un enfant ou un animal endormi afin qu'il ne s'échappe pas. Le cadre est constitué de fils flexibles en fibre de verre, ce qui signifie qu'après l'avoir retiré du couvercle, il se déplie en 2 secondes. C'est une combinaison parfaite d'un parapluie et d'un paravent, mais il est beaucoup plus pratique à utiliser et prend beaucoup moins de place. Le kit facilitera le montage de la tente et des piquets spécialement conçus la maintiendront au sol même en cas de vent fort. Tout est dans un cas particulier. De plus, l'ensemble comprend également une housse avec un élastique, grâce à laquelle vous pouvez facilement empêcher la tente pliée de se déplier spontanément. Cela permet une utilisation totalement sûre de la tente et un dépliage et un pliage faciles. La housse est dotée d'une fermeture éclair et de poignées qui permettent un transport pratique.

INCLUS:

- Tente.
- Cas.
- Des cordes.
- Hareng.
- Affaire hareng.

INSTRUCTIONS DE MONTAGE :

- 1) Placez la tente du côté choisi.
- 2) Saisissez une extrémité du sol de la tente avec une main et l'autre extrémité du sol de la tente avec l'autre et rapprochez-les.
- 3) Placez ensuite la structure de la tente avec l'entrée vers le haut.
- 4) N'oubliez pas de maintenir la structure à tout moment.
- 5) Saisissez les deux cerceaux visibles. Tirez-les ensuite vers l'intérieur.
- 6) Pliez les moitiés obtenues vers l'intérieur une par une.
- 7) Un cercle doit être formé.
- 8) Mettez la bande de fixation.
- 9) Placez la tente pliée dans la housse.

NETTOYAGE ET ENTRETIEN:

- Avant de plier et de ranger la tente touristique, nettoyez-la soigneusement ainsi que toutes ses pièces.
- Le revêtement de la tente doit être nettoyé avec une brosse sèche ou, si nécessaire, avec un chiffon humide. En cas de saleté plus importante, utilisez des produits spéciaux destinés au nettoyage des tentes.
- N'utilisez pas d'agents fortement caustiques, de brosses dures, etc. La tente ne doit pas être lavée en machine à laver.
- Pour éviter les taches et la moisissure, attendez que la tente soit complètement sèche avant de la plier.
- Vérifiez régulièrement la tente pour déceler tout dommage ou fuite.
- Rangez la tente dans une housse dans un endroit sec et aéré. Évitez la lumière directe du soleil et la chaleur des radiateurs.
- Le matériau de la tente vieillit, donc lorsqu'elle n'est pas utilisée, elle doit être stockée dans des conditions appropriées.

RÈGLES POUR UNE UTILISATION SÉCURISÉE :

- Choisissez un endroit sûr pour planter votre tente
- Plantez la tente sur une surface plane et plane
- Assurez-vous que la tente est fermement fixée au sol
- N'utilisez jamais de flammes nues ou d'autres sources de chaleur à l'intérieur ou trop près de la tente
- Vérifier régulièrement l'état technique de la tente
- Gardez votre tente propre

ES

Señoras y señores, ¡gracias por adquirir nuestro producto!
Antes de usar, lea las siguientes instrucciones
para el correcto uso del producto. Mantenga estas instrucciones en
futuro y seguir sus recomendaciones, ya que su incumplimiento puede poner en peligro la vida o la salud.

Importante: ¡GUARDE PARA EL FUTURO!

- Léalo completamente antes de usarlo y siga todas las instrucciones del manual.
- No utilice el producto si alguna pieza falta o está dañada.
- Por favor conserve este manual para referencias futuras.

ESPECIFICACIÓN:

- Color: azul – blanco.
- Material: tienda de playa (funda: poliéster, estructura: fibra de vidrio, kit de montaje: hierro + nailon + PP) funda (material dominante: poliéster, otros: polipropileno + nailon + hierro)
- Dimensiones (largo/ancho/alto): 200x120x110 cm.

CARACTERÍSTICA:

Una tienda de playa protege eficazmente contra el sol y el viento excesivos, lo cual es extremadamente importante. Puedes esconder fácilmente tus cosas en él sin preocuparte de que tu bolso o tu ropa queden cubiertos de arena. Se cierra con doble cerradura. Gracias a esto podrás guardar dentro las cosas más necesarias y cerrar la tienda. Cerrando la entrada de la tienda, por ejemplo desde la mitad inferior, se puede proteger a un niño dormido o a una mascota para que no se escape. El marco está hecho de alambres flexibles de fibra de vidrio, lo que significa que después de retirarlo de la cubierta, se despliega en 2 segundos. Es una combinación perfecta de paraguas y mampara, pero es mucho más cómodo de usar y ocupa mucho menos espacio. El kit facilitará el montaje de la tienda y unas clavijas especialmente diseñadas la mantendrán en el suelo incluso durante vientos fuertes. Todo está en un caso especial. Además, el juego también incluye una funda con banda elástica, gracias a la cual podrás evitar fácilmente que la tienda plegada se despliegue espontáneamente. Esto permite un uso completamente seguro de la tienda y un fácil despliegue y plegado. La funda tiene una cremallera y asas que permiten un transporte cómodo.

INCLUIDO:

- Carpa.
- Caso.
- Cuerdas.
- Arenque.
- Estuche de arenque.

INSTRUCCIONES DE MONTAJE:

- 1) Coloque la tienda en el lado seleccionado.
- 2) Agarre un extremo del piso de la tienda con una mano y el otro extremo del piso de la tienda con la otra y júntelos.
- 3) Luego coloque la estructura de la tienda con la entrada hacia arriba.
- 4) Recuerde sujetar la estructura en todo momento.
- 5) Coge ambos aros visibles. Luego júelos hacia adentro.
- 6) Doble las mitades resultantes hacia adentro una por una.
- 7) Se debe formar un círculo.
- 8) Colocar la banda de sujeción.
- 9) Coloque la tienda plegada en la funda.

LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO:

- Antes de plegar y guardar la tienda turística, límpiela a fondo y todas sus piezas.
- El revestimiento de la tienda se debe limpiar con un cepillo seco, o si es necesario, se puede utilizar un paño húmedo. En caso de suciedad más intensa, utilice productos especiales destinados a la limpieza de tiendas de campaña.
- No utilizar agentes fuertemente cáusticos, cepillos duros, etc. La tienda no se debe lavar en lavadora.
- Para evitar manchas y moho, espere hasta que la tienda esté completamente seca antes de plegarla.
- Compruebe periódicamente la tienda para detectar daños y fugas.
- Guardar la tienda cubierta en un lugar seco y ventilado. Evite la luz solar directa y el calor de los radiadores.
- El material de la tienda envejece, por lo que cuando no se utilice se debe almacenar en condiciones adecuadas.

REGLAS PARA UN USO SEGURO:

- Elige un lugar seguro para montar tu tienda
- Monta la tienda sobre una superficie plana y uniforme.
- Asegúrate de que la tienda esté firmemente sujeta al suelo.
- Nunca utilices llamas abiertas u otras fuentes de calor dentro o demasiado cerca de la tienda.
- Comprueba periódicamente el estado técnico de la tienda.
- Mantén tu tienda limpia

IT

Signore e signori, grazie per aver acquistato il nostro prodotto!
Prima di iniziare a utilizzare, leggere le seguenti istruzioni
per il corretto utilizzo del prodotto. Si prega di conservare queste istruzioni
futuro e seguire le sue raccomandazioni, poiché il mancato rispetto può mettere in pericolo la vita o la salute.

Importante: MANTIENI PER IL FUTURO!

- Si prega di leggerlo completamente prima dell'uso e seguire tutte le istruzioni nel manuale.
- Non utilizzare il prodotto se qualche parte è mancante o danneggiata.
- Si prega di conservare questo manuale per riferimento futuro.

SPECIFICA:

- Colore: blu – bianco.
- Materiale: tenda da spiaggia (copertura: poliestere, telaio: fibra di vetro, set di montaggio: ferro + nylon + PP) copertura (materiale dominante: poliestere, altri: polipropilene + nylon + ferro)
- Dimensioni (lunghezza/larghezza/altezza): 200x120x110 cm.

CARATTERISTICA:

Una tenda da spiaggia protegge efficacemente dal sole e dal vento eccessivi, il che è estremamente importante. Puoi nascondere facilmente le tue cose senza preoccuparti che la borsa o i vestiti siano coperti di sabbia. È chiuso con una doppia serratura. Grazie a questo, puoi mettere dentro le cose più necessarie e chiudere la tenda. Chiudendo l'ingresso della tenda, ad esempio dal basso a metà, è possibile proteggere un bambino o un animale domestico che dorme in modo che non scappi. Il telaio è realizzato con fili flessibili in fibra di vetro, il che significa che dopo averlo rimosso dalla copertura si apre entro 2 secondi. È una combinazione perfetta tra un ombrellone e uno schermo, ma è molto più comodo da usare e occupa molto meno spazio. Il kit renderà più semplice il montaggio della tenda e i picchetti appositamente progettati la manterranno a terra anche in caso di forte vento. Tutto è in un caso speciale. Inoltre nel set è inclusa anche una copertura con elastico, grazie alla quale potrete facilmente evitare che la tenda piegata si apra spontaneamente. Ciò consente un utilizzo completamente sicuro della tenda e una facile apertura e piegatura. La copertura ha una cerniera e maniglie che consentono un comodo trasporto.

INCLUSO:

- Tenda.
- Caso.
- Stringhe.
- Aringa.
- Caso delle aringhe.

ISTRUZIONI DI MONTAGGIO:

- 1) Posiziona la tenda sul lato scelto.
- 2) Afferrare un'estremità del pavimento della tenda con una mano e l'altra estremità del pavimento della tenda con l'altra e unirli.
- 3) Posizionare quindi la struttura della tenda con l'ingresso rivolto verso l'alto.
- 4) Ricordarsi di sostenere sempre la struttura.
- 5) Prendi entrambi i cerchi visibili. Quindi tirarli verso l'interno.
- 6) Piega le metà risultanti verso l'interno una per una.
- 7) Si dovrebbe formare un cerchio.
- 8) Indossare la fascia di fissaggio.
- 9) Posizionare la tenda piegata nella copertura.

PULIZIA E MANUTENZIONE:

- Prima di piegare e riporre la tenda turistica, pulirla accuratamente in tutte le sue parti.
- Il rivestimento della tenda deve essere pulito con una spazzola asciutta o, se necessario, con un panno umido. In caso di sporco più ostinato, utilizzare agenti speciali destinati alla pulizia delle tende.
- Non utilizzare agenti fortemente caustici, spazzole dure, ecc. La tenda non deve essere lavata in lavatrice.
- Per evitare macchie e muffe, attendere che la tenda sia completamente asciutta prima di piegarla.
- Controllare regolarmente la tenda per eventuali danni e perdite.
- Riporre la tenda in una copertura in un luogo asciutto e ventilato. Evitare la luce solare diretta e il calore dei radiatori.
- Il materiale della tenda invecchia, quindi quando non viene utilizzato deve essere conservato in condizioni adeguate.

REGOLE PER UN UTILIZZO SICURO:

- Scegli un posto sicuro dove piantare la tenda
- Montare la tenda su una superficie piana e uniforme
- Assicurarsi che la tenda sia saldamente fissata al terreno
- Non utilizzare mai fiamme libere o altre fonti di calore all'interno o troppo vicino alla tenda
- Controllare regolarmente le condizioni tecniche della tenda
- Mantieni pulita la tua tenda

RO

Doamnelor și domnilor, vă mulțumim că ați cumpărat produsul nostru!
Înainte de a începe utilizarea, vă rugăm să citiți următoarele instrucțiuni
pentru utilizarea corectă a produsului. Vă rugăm să păstrați aceste instrucțiuni
viitor și să urmați recomandările sale, deoarece nerespectarea poate pune în pericol viața sau sănătatea.

Important: PĂSTRAȚI PENTRU REFERINȚE VIITOARE!

- Vă rugăm să îl citiți complet înainte de utilizare și să urmați toate instrucțiunile din manual.
- Nu utilizați produsul dacă lipsește sau este deteriorat vreun element.
- Vă rugăm să păstrați acest manual pentru referințe viitoare.

SPECIFICAȚIE:

- Culoare: albastru – alb.
- Material: cort de plaja (husa: poliester, cadru: fibra de sticla, set de montare: fier + nailon + PP) husa (material dominant: poliester, altele: polipropilena + nailon + fier)
- Dimensiuni (lungime/lățime/înălțime): 200x120x110 cm.

CARACTERISTICĂ:

Un cort de plajă protejează eficient împotriva soarelui și a vântului excesiv, ceea ce este extrem de important. Îți poți ascunde cu ușurință lucrurile în el, fără să-ți faci griji că geanta sau hainele tale vor fi acoperite cu nisip. Se închide cu incuietorie dubla. Datorită acestui lucru, puteți pune cele mai necesare lucruri în interior și puteți închide cortul. Închizând intrarea în cort, de exemplu, din partea de jos la jumătate, puteți proteja un copil sau un animal de companie care doarme, astfel încât acesta să nu scape. Rama este realizată din fire flexibile din fibră de sticlă, ceea ce înseamnă că după ce îl scoateți de pe capac, se desface în 2 secunde. Este o combinație perfectă între o umbrelă și un ecran, dar este mult mai convenabil de utilizat și ocupă mult mai puțin spațiu. Setul va ușura asamblarea cortului, iar cuiele special concepute îl vor ține pe pământ chiar și în timpul vântului puternic. Totul este într-un caz special. În plus, setul include și o husă cu bandă elastică, datorită căreia poți împiedica cu ușurință desfacerea spontană a cortului pliat. Acest lucru permite utilizarea complet în siguranță a cortului și desfacerea și plierea ușoară. Husa are fermoar și mânere care permit transportul comod.

INCLUS:

- Cort.
- Caz.
- Siruri de caractere.
- Hering.
- Carcasă de hering.

INSTRUCȚIUNI DE MONTARE:

- 1) Așezați cortul pe partea selectată.
- 2) Prindeți un capăt al podelei cortului cu o mână și celălalt capăt al podelei cortului cu cealaltă și aduceți-le împreună.
- 3) Apoi așezați structura cortului cu intrarea în sus.
- 4) Nu uitați să țineți structura în orice moment.
- 5) Prindeți ambele cercuri vizibile. Apoi trageți-le spre interior.
- 6) Îndoți jumătățile rezultate spre interior una câte una.
- 7) Ar trebui să se formeze un cerc.
- 8) Puneți banda de fixare.
- 9) Așezați cortul pliat în husă.

CURATENIE SI MENTENANTA:

- Înainte de a plia și depozita cortul turistic, curățați-l și toate părțile sale temeinic.
- Învelișul cortului trebuie curățat cu o perie uscată sau, dacă este necesar, puteți folosi o cârpă umedă. În cazul murdăriei mai grele, utilizați agenți speciali destinați curățării corturilor.
- Nu folosiți agenți puternic caustici, perii dure etc. Cortul nu trebuie spălat la mașina de spălat.
- Pentru a evita petele și mucegaiul, așteptați până când cortul este complet uscat înainte de a-l plia.
- Verificați în mod regulat cortul pentru deteriorări și scurgeri.
- Depozitați cortul într-o husă într-un loc uscat și aerisit. Evitați lumina directă a soarelui și căldura de la calorifere.
- Materialul cortului îmbătrânește, așa că atunci când nu este folosit ar trebui să fie depozitat în condiții corespunzătoare.

REGULI DE UTILIZARE SIGURANȚA:

- Alegeți un loc sigur pentru a vă instala cortul
- Așezați cortul pe o suprafață plană și uniformă
- Asigurați-vă că cortul este bine fixat de pământ
- Nu folosiți niciodată flăcări deschise sau alte surse de căldură în interiorul sau prea aproape de cort
- Verificați în mod regulat starea tehnică a cortului
- Păstrează-ți cortul curat

Hölgyeim és Uraim, köszönjük, hogy megvásárolták a termékünket!
A használat megkezdése előtt olvassa el az alábbi utasításokat
a termék helyes használatához. Kérjük, tartsa be ezeket az utasításokat
és a jövőbeni ajánlások betartása, mivel a be nem tartás életet vagy egészséget veszélyeztethet.

Fontos: A JÖVŐRE VONATKOZZ!

- Használat előtt olvassa el teljesen, és kövesse a kézikönyvben található összes utasítást.
- Ne használja a terméket, ha valamelyik része hiányzik vagy sérült.
- Kérjük, tartsa meg ezt a kézikönyvet későbbi felhasználás céljából.

LEÍRÁS:

- Szín: kék-fehér.
- Anyaga: strandsátor (huzat: poliészter, keret: üvegszálás, rögzítőkészlet: vas + nylon + PP) huzat (domináns anyag: poliészter, egyéb: polipropilén + nylon + vas)
- Méretek (hossz/szélesség/magasság): 200x120x110 cm.

JELLEGZETES:

A strandsátor hatékonyan véd a túlzott napsütés és szél ellen, ami rendkívül fontos. Könnyedén elrejtheti benne dolgait, anélkül, hogy attól kellene tartania, hogy táskáját vagy ruháit homok borítja. Dupla zárral záródik. Ennek köszönhetően berakhatod a legszükségesebb dolgaidat és bezárhatod a sátrat. A sátor bejáratának, pl. alulról félig történő bezárásával megvédheti az alvó gyermeket, házi kedvencet, hogy ne szökjön el. A keret rugalmas üvegszálás huzalokból készült, ami azt jelenti, hogy a burkolatról való levétel után 2 másodpercen belül kinyílik. Tökéletes kombinációja az esernyőnek és a paravánnak, de sokkal kényelmesebb a használata és sokkal kevesebb helyet foglal. A készlet megkönnyíti a sátor összeszerelését, a speciális kialakítású csapok pedig erős szélben is a földön tartják. Minden különleges esetben van. Ezen kívül a készlethez tartozik még egy gumiszalagos huzat is, aminek köszönhetően könnyedén megakadályozhatod, hogy az összehajtott sátor spontán kinyíljon. Ez lehetővé teszi a sátor teljesen biztonságos használatát, valamint a könnyű szét- és összecsucskathatóságot. A huzat cipzárral és fogantyúkkal rendelkezik, amelyek kényelmes hordozást tesznek lehetővé.

BELEÉRTVE:

- Sátor.
- Ügy.
- Húrok.
- Hering.
- Hering eset.

ÖSSZESZERELÉSI ÚTMUTATÓ:

- 1) Helyezze a sátrat a kiválasztott oldalra.
- 2) Fogja meg egyik kezével a sátorpadló egyik végét, a másikkal pedig a másik végét, és hozza össze őket.
- 3) Ezután helyezze el a sátor szerkezetét a bejáratnál felfelé.
- 4) Ne felejtse el mindig tartani a szerkezetet.
- 5) Fogja meg mindkét látható karikát. Ezután húzza befelé őket.
- 6) A kapott feleket egyenként hajtsa befelé.
- 7) Alkossunk egy kört.
- 8) Helyezze fel a rögzítőszalagot.
- 9) Helyezze az összehajtott sátrat a burkolatba.

TISZTÍTÁS ÉS KARBANTARTÁS:

- A turistasátor összecsucskása és tárolása előtt alaposan tisztítsa meg azt és minden részét.
- A sátorbevonatot száraz kefével kell megtisztítani, vagy ha szükséges, használhatunk nedves ruhát is. Erősebb szennyeződés esetén használjon speciális, a sátrak tisztítására szolgáló szereket.
- Ne használjon erősen maró hatású anyagokat, kemény kefét stb. A sátrat nem szabad mosógépben mosni.
- A foltok és a penészedés elkerülése érdekében összecsucskás előtt várja meg, amíg a sátor teljesen megszárad.
- Rendszeresen ellenőrizze a sátrat sérülések és szivárgások szempontjából.
- Tárolja a sátrat letakarva, száraz és szellőző helyen. Kerülje a közvetlen napfényt és a radiátorok hőjét.
- A sátor anyaga előregszik, ezért használaton kívül megfelelő körülmények között kell tárolni.

SZABÁLYOK A BIZTONSÁGOS HASZNÁLATHOZ:

- Válasszon egy biztonságos helyet a sátra felveréséhez
- Állítsa fel a sátrat sima és egyenletes felületre
- Győződjön meg arról, hogy a sátor szilárdan rögzítve van a talajhoz
- Soha ne használjon nyílt lángot vagy más hőforrást a sátor belsejében vagy ahhoz túl közel
- Rendszeresen ellenőrizze a sátor műszaki állapotát
- Tartsa tisztán a sátrát

SK

Dámy a páni, ďakujeme vám za zakúpenie nášho produktu!
Pred použitím si prečítajte nasledujúce pokyny
pre správne použitie produktu. Uchovajte si prosím tieto pokyny
a bude sa riadiť jeho odporúčaniami, pretože ich nedodržiavanie môže ohroziť život alebo zdravie.

Dôležité: UCHOVÁVAJTE BUDÚCNOSŤ!

- Pred použitím si ho prosím dôkladne prečítajte a postupujte podľa všetkých pokynov v príručke.
- Nepoužívajte výrobok, ak niektorá jeho časť chýba alebo je poškodená.
- Tento návod si uchovajte pre budúce použitie.

ŠPECIFIKÁCIA:

- Farba: modro-biela.
- Materiál: plážový stan (poťah: polyester, rám: sklolaminát, montážna sada: železo + nylon + PP) poťah (dominantný materiál: polyester, ostatné: polypropylén + nylon + železo)
- Rozmery (dĺžka/šírka/výška): 200x120x110 cm.

CHARAKTERISTIKA:

Plážový stan účinne chráni pred nadmerným slnkom a vetrom, čo je mimoriadne dôležité. Ľahko do nej schováte svoje veci bez obáv, že sa vám taška alebo oblečenie zasypú pieskom. Uzatvára sa dvojitém zámkom. Vďaka tomu si dovnútra vložíte svoje najpotrebnejšie veci a stan uzavriete. Uzavretím vchodu do stanu, napríklad zospodu do polovice, ochránite spiacie dieťa alebo zvieratko, aby neutieklo. Rám je vyrobený z ohybných sklolaminátových drôtov, čo znamená, že po vybratí z krytu sa rozloží do 2 sekúnd. Ide o perfektnú kombináciu dáždnika a paravánu, no jeho používanie je oveľa pohodlnejšie a zaberá oveľa menej miesta. Stavebnica uľahčí skladanie stanu a špeciálne navrhnuté kolíky ho udržia na zemi aj pri silnom vetre. Všetko je v špeciálnom prípade. Dodatočne je súčasťou setu aj obal s gumičkou, vďaka ktorému ľahko zabránite samovoľnému rozloženiu zloženého stanu. To umožňuje úplne bezpečné používanie stanu a jednoduché rozkladanie a skladanie. Poťah má zips a držadlá, ktoré umožňujú pohodlné prenášanie.

V cene:

- Stan.
- Prípad.
- Struny.
- Sled.
- Prípad sled'ov.

NÁVOD NA MONTÁŽ:

- 1) Umiestnite stan na zvolenú stranu.
- 2) Jednou rukou uchopíte jeden koniec podlahy stanu a druhou rukou druhý koniec podlahy stanu a spojte ich.
- 3) Potom umiestnite konštrukciu stanu vchodom nahor.
- 4) Nezabudnite neustále držať štruktúru.
- 5) Uchopíte obe viditeľné obruče. Potom ich vtiahnete dovnútra.
- 6) Výsledné polovice preložíte jednu po druhej dovnútra.
- 7) Mal by sa vytvoriť kruh.
- 8) Nasadíte si poistnú pásku.
- 9) Umiestnite zložený stan do krytu.

ČISTENIE A ÚDRŽBA:

- Pred zložením a uskladnením turistický stan ho a všetky jeho časti dôkladne očistite.
- Povlak stanu by sa mal čistiť suchou kefou alebo v prípade potreby môžete použiť vlhkú handričku. V prípade väčšieho znečistenia použite špeciálne prostriedky určené na čistenie stanov.
- Nepoužívajte silne žieravé prostriedky, tvrdé kefy a pod. Stan by sa nemal prať v práčke.
- Aby ste predišli škvrnám a plesniam, počkajte pred skladaním, kým stan úplne nevyschne.
- Pravidelne kontrolujte stan, či nie je poškodený a netesní.
- Stan skladujte v kryte na suchom a vetranom mieste. Vyhnite sa priamemu slnečnému žiareniu a teplu z radiátorov.
- Materiál stanu starne, takže keď sa nepoužíva, mal by byť skladovaný vo vhodných podmienkach.

PRAVIDLÁ PRE BEZPEČNÉ POUŽÍVANIE:

- Vyberte si bezpečné miesto na postavenie stanu
- Stan postavte na rovnom a rovnom povrchu
- Uistite sa, že stan je pevne pripojený k zemi
- Nikdy nepoužívajte otvorený oheň alebo iné zdroje tepla vo vnútri stanu alebo príliš blízko stanu
- Pravidelne kontrolujte technický stav stanu
- Udržujte svoj stan čistý

ET

Daamid ja härrad, aitäh meie toote ostmise eest!
Enne kasutamist lugege palun järgmisi juhiseid
toote õigeks kasutamiseks. Hoidke neid juhiseid peal
ja järgida selle soovitusi, kuna mittevastavus võib ohustada elu või tervist.

Tähtis: hoidke tulevikuks!

- Palun lugege see enne kasutamist täielikult läbi ja järgige kõiki juhiseid.
- Ärge kasutage toodet, kui mõni osa puudub või on kahjustatud.
- Hoidke seda juhendit edaspidiseks kasutamiseks.

SPETSIFIKATSIOON:

- Värv: sinine – valge.
- Materjal: rannatelgi (kate: polüester, raam: klaaskiud, kinnituskomplekt: raud + nailon + PP) kate (domineeriv materjal: polüester, muu: polüpropüleen + nailon + raud)
- Mõõdud (pikkus/laius/kõrgus): 200x120x110 cm.

KARAKTERISTIK:

Rannatelk kaitseb tõhusalt liigse päikese ja tuule eest, mis on ülimalt oluline. Saate oma asjad sellesse hõlpsasti peita, muretsemata, et teie kott või riided jäävad liiva alla. See on suletud topeklukuga. Tänu sellele saad oma kõige vajalikumad asjad sisse panna ja telgi sulgeda. Telgi sissepääsu nt pooleldi alt kinni pannes saad kaitsta magavat last või lemmiklooma, et see välja ei pääseks. Raam on valmistatud painduvatest klaaskiudtraatidest, mis tähendab, et peale kaanelt eemaldamist läheb see lahti 2 sekundi jooksul. See on täiuslik kombinatsioon vihmavarjust ja ekraanist, kuid seda on palju mugavam kasutada ja see võtab palju vähem ruumi. Komplekt muudab telgi kokkupanemise lihtsamaks ning spetsiaalselt disainitud pulgad hoiavad seda maas ka tugeva tuule korral. Kõik on erijuhtumil. Lisaks on komplektis ka kummipaelaga kate, tänu millele saad kergesti takistada kokkupandud telgi iseeneslikku lahtikäimist. See võimaldab telki täiesti ohutult kasutada ning hõlpsalt lahti- ja kokkuklappida. Kaanel on tõmblukk ja käepidemed, mis võimaldavad mugavat kaasaskandmist.

KAASA:

- Telk.
- Juhtum.
- Keeled.
- Heeringas.
- Heeringa juhtum.

KOKKUVÕTEJUHISED:

- 1) Asetage telk valitud küljele.
- 2) Haara ühe käega telgipõranda ühest otsast ja teisega telgipõranda teisest otsast ning vii need kokku.
- 3) Seejärel asetage telgi konstruktsioon sissepääsuga ülespoole.
- 4) Ärge unustage struktuuri kogu aeg käes hoida.
- 5) Haara mõlemast nähtavast rõngast. Seejärel tõmmake need sissepoole.
- 6) Murra saadud pooled ükshaaval sissepoole.
- 7) Tuleb moodustada ring.
- 8) Pane peale kinnituspael.
- 9) Asetage kokkuvolditud telk katte sisse.

PUHASTAMINE JA HOOLDUS:

- Enne turismitelgi voltimist ja hoiustamist puhastage see ja kõik selle osad põhjalikult.
- Telgi kate tuleks puhastada kuiva harjaga või vajadusel kasutada niisket lappi. Tugevama mustuse korral kasutage telkide puhastamiseks mõeldud spetsiaalseid vahendeid.
- Ärge kasutage tugevalt söövitavaid aineid, kõvasid harju jne. Telki ei tohi pesta pesumasinas.
- Plekkide ja hallituse vältimiseks oodake, kuni telk on täielikult kuivanud, enne kui see kokku voldida.
- Kontrollige regulaarselt telki kahjustuste ja lekete suhtes.
- Hoidke telki katte all kuivas ja ventileeritavas kohas. Vältige otsest päikesevalgust ja radiaatorite kuumust.
- Telgi materjal vananeb, nii et kui seda ei kasutata, tuleks seda hoida sobivates tingimustes.

REEGLID OHUTUKS KASUTAMISEKS:

- Valige oma telgi püstitamiseks turvaline koht
- Püstitage telk tasasele ja ühtlasele pinnale
- Veenduge, et telk oleks kindlalt maa külge kinnitatud
- Ärge kunagi kasutage lahtist tuld ega muid soojusallikaid telgi sees või selle lähedal
- Kontrolli regulaarselt telgi tehnilist seisukorda
- Hoidke oma telk puhas

LT

Ponios ir ponai, ačiū, kad įsigijote mūsų produktą!
Prieš pradėdami naudoti, perskaitykite šias instrukcijas
už teisingą produkto naudojimą. Laikykite šias instrukcijas
laikyti jos rekomendacijų, nes nesilaikymas gali pakenkti gyvybei ar sveikatai.

Svarbu: SAUGOKITE ATEITIES!

- Prieš naudojimą perskaitykite jį ir vykdykite visas instrukcijas.
- Nenaudokite gaminio, jei trūksta ar yra pažeista kuri nors dalis.
- Prašome pasilikti šį vadovą, kad galėtumėte sužinoti ateityje.

SPECIFIKACIJA:

- Spalva: mėlyna - balta.
- Medžiaga: paplūdimio palapinės (užvalkalas: poliesteris, rėmas: stiklo pluoštas, tvirtinimo komplektas: geležis + nailonas + PP) užvalkalas (dominuojanti medžiaga: poliesteris, kita: polipropilenas + nailonas + geležis)
- Matmenys (ilgis/plotis/aukštis): 200x120x110 cm.

CHARAKTERISTIKA:

Paplūdimio palapinė efektyviai apsaugo nuo pernelyg didelės saulės ir vėjo, o tai itin svarbu. Jame galite lengvai paslėpti savo daiktus nesijaudindami, kad jūsų krepšys ar drabužiai bus padengti smėliu. Užsegama dviguba spyna. Dėl to galėsite susidėti būtiniausius daiktus į vidų ir uždaryti palapinę. Uždarydami palapinės įėjimą, pvz., iš apačios iki pusės, galite apsaugoti miegantį vaiką ar augintinį, kad jis nepabėgtų. Rėmas pagamintas iš lanksčių stiklo pluošto vielų, o tai reiškia, kad nuėmus nuo gaubto, jis išsiskleidžia per 2 sekundes. Tai puikus skėčio ir širmos derinys, tačiau juo naudotis daug patogiau ir užima daug mažiau vietos. Komplektas palengvins palapinės surinkimą, o specialiai sukurti kaiščiai laikys ją ant žemės net pučiant stipriam vėjui. Viskas ypatingu atveju. Papildomai į komplektą įeina ir užvalkalas su elastine juoste, kurios dėka lengvai neleisite sulankstyti palapinei savaime išsiskleisti. Tai leidžia visiškai saugiai naudotis palapine ir lengvai išskleisti bei sulankstyti. Užvalkalas turi užtrauktuką ir rankenas, kurios leidžia patogiai nešiotis.

ĮSKAITANT:

- Palapinė.
- Byla.
- Stygos.
- Silkė.
- Silkės atvejis.

SURENKIMO INSTRUKCIJOS:

- 1) Padėkite palapinę pasirinktoje pusėje.
- 2) Viena ranka suimkite vieną palapinės grindų galą, o kita – kitą palapinės grindų galą ir sujunkite juos.
- 3) Tada pastatykite palapinės konstrukciją įėjimu į viršų.
- 4) Nepamirškite visą laiką laikyti konstrukcijos.
- 5) Suimkite abu matomus lankus. Tada patraukite juos į vidų.
- 6) Sulenkite gautas puses po vieną į vidų.
- 7) Turi būti sudarytas ratas.
- 8) Uždėkite tvirtinimo juostą.
- 9) Įdėkite sulankstyta palapinę į dangtį.

VALYMAS IR PRIEŽIŪRA:

- Prieš sulankstydami ir padėdami turistinę palapinę, ją ir visas jos dalis gerai išvalykite.
- Palapinės dangą reikia nuvalyti sausu šepetėliu arba, jei reikia, galite naudoti drėgną šluostę. Esant didesniems nešvarumams, naudokite specialias palapinėms valyti skirtas priemones.
- Nenaudokite stipriai ėsdančių medžiagų, kietų šepėčių ir pan. Palapinės negalima skalbti skalbimo mašinoje.
- Kad išvengtumėte dėmių ir pelėsio, prieš sulankstydami palaukite, kol palapinė visiškai išdžius.
- Reguliariai tikrinkite, ar palapinė nepažeista ir ar nėra nuotėkio.
- Palapinę laikykite uždengtą sausoje ir vėdinamoje vietoje. Venkite tiesioginių saulės spindulių ir šilumos iš radiatorių.
- Palapinės medžiaga sensta, todėl nenaudojama turi būti laikoma tinkamomis sąlygomis.

SAUGAUS NAUDOJIMO TAISYKLĖS:

- Pasirinkite saugią vietą palapinei pasistatyti
- Pastatykite palapinę ant lygaus ir lygaus paviršiaus
- Įsitikinkite, kad palapinė tvirtai pritvirtinta prie žemės
- Niekada nenaudokite atviros liepsnos ar kitų šilumos šaltinių palapinės viduje arba per arti jos
- Reguliariai tikrinkite palapinės techninę būklę
- Laikykite savo palapinę švarią

Dāmas un kungi, paldies, ka iegādājāties mūsu produktu!
Pirms sākat lietot, lūdzu, izlasiet šīs instrukcijas
par pareizu produkta lietošanu. Lūdzu, saglabāiet šos norādījumus
un ievērot tās ieteikumus, jo noteikumu neievērošana var apdraudēt dzīvību vai veselību.

Svarīgi: Ietaupiet nākotni!

- Pirms lietošanas izlasiet to un izpildiet visus norādījumus.
- Nelietojiet produktu, ja kādas daļas trūkst vai tā ir bojāta.
- Lūdzu, saglabāiet šo rokasgrāmatu turpmākai izmantošanai.

SPECIFIKĀCIJA:

- Krāsa: zila - balta.
- Materiāls: pludmales telts (pārvalks: poliesters, rāmis: stikla šķiedra, montāžas komplekts: dzelzs + neilons + PP) pārvalks (dominējošais materiāls: poliesters, pārējie: polipropilēns + neilons + dzelzs)
- Izmēri (garums/platums/augstums): 200x120x110 cm.

RAKSTUROJUMS:

Pludmales telts efektīvi pasargā no pārmērīgas saules un vēja, kas ir ārkārtīgi svarīgi. Tajā varat ērti paslēpt savas lietas, neuztraucoties, ka jūsu soma vai drēbes tiks pārklātas ar smiltīm. Tas ir aizvērts ar dubultu slēdzeni. Pateicoties tam, jūs varat ievietot savas nepieciešamākās lietas un aizvērt telti. Aizverot telts ieeju, piemēram, no apakšas līdz pusei, jūs varat aizsargāt guļošu bērnu vai mājdzīvnieku, lai tas neizbēgtu. Rāmis ir izgatavots no elastīgām stikla šķiedras stieplēm, kas nozīmē, ka pēc noņemšanas no pārsega tas atlokās 2 sekunžu laikā. Tas ir ideāls lietussarga un ekrāna kombinācija, taču tas ir daudz ērtāk lietojams un aizņem daudz mazāk vietas. Komplekts atvieglo telts montāžu, un īpaši izstrādāti knaģīši noturēs to uz zemes pat stipra vēja laikā. Viss ir īpaši gadījumā. Papildus komplektā ietilpst arī pārvalks ar elastīgo joslu, pateicoties kurai var viegli novērst salocītās telts spontānu atlošanos. Tas ļauj pilnībā droši izmantot telti un viegli atlocīt un salokt. Pārvalkam ir rāvējslēdzējs un rokturi, kas ļauj ērti pārnēsāt.

IEKĻAUTS:

- Telts.
- Lieta.
- Stīgas.
- Siļķe.
- Siļķu lieta.

MONTĀŽAS INSTRUKCIJAS:

- 1) Novietojiet telti izvēlētajā pusē.
- 2) Ar vienu roku satveriet vienu telts grīdas galu un ar otru otru telts grīdas galu un savediet tos kopā.
- 3) Pēc tam novietojiet telts konstrukciju ar ieeju uz augšu.
- 4) Atcerieties visu laiku turēt struktūru.
- 5) Satveriet abas redzamās stīpas. Pēc tam velciet tos uz iekšu.
- 6) Salieciet iegūtās pusītes pa vienai uz iekšu.
- 7) Jāveido aplis.
- 8) Uzvelciet drošības joslu.
- 9) Novietojiet salocītu telti pārvalkā.

TĪRĪŠANA UN APKOPE:

- Pirms tūristu telts locīšanas un uzglabāšanas rūpīgi notīriet to un visas tās daļas.
- Telts pārklājums jātīra ar sausu birsti, vai, ja nepieciešams, var izmantot mitru drānu. Lielāku netīrumu gadījumā izmantojiet īpašus līdzekļus, kas paredzēti telšu tīrīšanai.
- Neizmantojiet stipri kodīgus līdzekļus, cietas sukas utt. Telti nedrīkst mazgāt veļas mašīnā.
- Lai izvairītos no traipu un pelējuma veidošanās, pirms salocīšanas pagaidiet, līdz telts ir pilnībā izžuvusi.
- Regulāri pārbaudiet telts bojājumus un noplūdes.
- Uzglabājiet telti pārsegā sausā un vēdināmā vietā. Izvairieties no tiešiem saules stariem un siltuma no radiatoriem.
- Telts materiāls noveco, tāpēc, kad tas netiek lietots, tas jāuzglabā atbilstošos apstākļos.

DROŠAS LIETOŠANAS NOTEIKUMI:

- Izvēlieties drošu vietu, kur uzcelt telti
- Uzstādiet telti uz līdzenas un līdzenas virsmas
- Pārbaudiet, ka telts ir stingri piestiprināta pie zemes
- Nekad neizmantojiet atklātu liesmu vai citus siltuma avotus teltī vai pārāk tuvu tai
- Regulāri pārbaudiet telts tehnisko stāvokli
- Turiet savu telti tīru

UK

Пані та панове, дякуємо за придбання нашого продукту!
Перед початком використання, будь ласка, прочитайте наступні інструкції
для правильного використання продукту. Будь ласка, дотримуйтесь цих інструкцій
і слідувати його рекомендаціям, оскільки недотримання може загрожувати життю чи здоров'ю.

Важливо: ТРИМАЙТЕ НА МАЙБУТНЄ!

- Будь ласка, прочитайте його повністю перед використанням і дотримуйтесь усіх вказівок у посібнику.
- Не використовуйте виріб, якщо якась деталь відсутня або пошкоджена.
- Зберігайте цей посібник для подальшого використання.

СПЕЦИФІКАЦІЯ:

- Колір: синьо-білий.
- Матеріал: пляжний намет (чохол: поліестер, каркас: скловолокно, комплект кріплення: залізо + нейлон + ПП) чохол (переважаючий матеріал: поліестер, інші: поліпропілен + нейлон + залізо)
- Розміри (довжина/ширина/висота): 200х120х110 см.

ХАРАКТЕРИСТИКА:

Пляжний намет ефективно захищає від надмірного сонця і вітру, що вкрай важливо. Ви можете легко сховати в ньому свої речі, не турбуючись, що ваша сумка або одяг засиплеться піском. Закривається на подвійний замок. Завдяки цьому ви можете скласти всередину найнеобхідніші речі та закрити намет. Закривши вхід намету, наприклад, знизу наполовину, ви можете захистити сплячу дитину або домашню тварину, щоб вони не втекли. Каркас виготовлений з гнучких скловолоконних дротів, тому після зняття з кришки він розгортається протягом 2 секунд. Це ідеальне поєднання парасольки та ширми, але воно набагато зручніше у використанні та займає набагато менше місця. Набір полегшить збірку намету, а спеціально розроблені кілки утримують його на землі навіть під час сильного вітру. Все в спеціальному футлярі. Додатково в комплект входить чохол з еластичною стрічкою, завдяки якій ви легко запобіжите мимовільне розкладання складеного намету. Це дозволяє повністю безпечно використовувати намет і легко розкласти і скласти. Чохол має застібку-блискавку і ручки, які дозволяють зручно переносити.

ВКЛЮЧЕНО:

- Намет.
- Справа.
- Струни.
- Оселедець.
- Оселедцевий випадок.

ІНСТРУКЦІЯ З СКЛАДАННЯ:

- 1) Розмістіть намет на вибраній стороні.
- 2) Візьміться за один кінець підлоги намету однією рукою, а інший кінець підлоги намету іншою та з'єднайте їх разом.
- 3) Потім поставте конструкцію намету входом догори.
- 4) Не забувайте постійно тримати конструкцію.
- 5) Візьміть обидва видимі обручі. Потім втягніть їх всередину.
- 6) По черзі складіть отримані половинки всередину.
- 7) Має утворитися коло.
- 8) Одягніть кріпильну стрічку.
- 9) Помістіть складений намет у чохол.

ЧИЩЕННЯ ТА ОБСЛУГОВУВАННЯ:

- Перед складанням і зберіганням туристичного намету ретельно очистіть його та всі його частини.
- Покриття намету слід чистити сухою щіткою, або при необхідності можна використовувати вологу ганчірку. У разі більшого забруднення використовуйте спеціальні засоби, призначені для чищення наметів.
- Не використовуйте сильно їдкі засоби, жорсткі щітки тощо. Намет не можна прати в пральній машині.
- Щоб уникнути плям і цвілі, зачекайте, поки намет повністю висохне, перш ніж складати.
- Регулярно перевіряйте намет на наявність пошкоджень і протікання.
- Зберігайте намет у чохлі в сухому та провітрюваному місці. Уникайте прямих сонячних променів і тепла від радіаторів.
- Матеріал намету старіє, тому, коли він не використовується, його слід зберігати у відповідних умовах.

ПРАВИЛА БЕЗПЕЧНОГО ВИКОРИСТАННЯ:

- Виберіть безпечне місце для розміщення намету
- Ставте намет на плоскій і рівній поверхні
- Переконайтеся, що намет міцно прикріплений до землі
- Ніколи не використовуйте відкритий вогонь або інші джерела тепла всередині або надто близько до намету
- Регулярно перевіряйте технічний стан намету
- Тримайте свій намет в чистоті

Дами и господа, благодарим ви, че закупихте нашия продукт!

Моля, прочетете следните инструкции преди употреба

за правилно използване на продукта. Моля, дръжте това ръководство включено

бъдеще и да спазва препоръките му, тъй като неспазването им може да представлява заплаха за живота или здравето.

Важно: ЗАПАЗЕТЕ ЗА БЪДЕЩИ СПРАВКИ!

- Моля, прочетете изцяло преди употреба и следвайте всички инструкции в ръководството.
- Не използвайте продукта, ако някоя част липсва или е повредена.
- Моля, запазете това ръководство за бъдещи справки.

СПЕЦИФИКАЦИЯ:

- Цвят: синьо – бяло.
- Материал: плажна шатра (покривало: полиестер, рамка: фибростъкло, монтажен комплект: желязо + найлон + PP) покривало (доминиращ материал: полиестер, други: полипропилен + найлон + желязо)
- Размери (дължина/ширина/височина): 200x120x110 см.

ХАРАКТЕРИСТИКА:

Плажната палатка ефективно предпазва от прекомерно слънце и вятър, което е изключително важно. Можете лесно да скриете нещата си в него, без да се притеснявате, че чантата или дрехите ви ще бъдат покрити с пясък. Затваря се с двойно заключване. Благодарение на това можете да поставите най-необходимите си неща вътре и да затворите палатката. Като затворите входа на палатката, например отдолу наполовина, можете да защитите спящо дете или домашен любимец, така че да не избяга. Рамката е изработена от гъвкави нишки от фибростъкло, което означава, че след изваждане от капака се разгъва за 2 секунди. Той е перфектна комбинация от чадър и параван, но е много по-удобен за използване и заема много по-малко място. Комплектът ще улесни сглобяването на палатката, а специално проектираните колчета ще я задържат на земята дори при силен вятър. Всичко е в специален калъф. Допълнително в комплекта има и покривало с ластик, благодарение на което лесно можете да предотвратите спонтанното разгъване на сгънатата палатка. Това позволява напълно безопасно използване на палатката и лесно разгъване и сгъване. Капакът е с цип и дръжки, които позволяват удобно пренасяне.

ВКЛЮЧЕНО:

- Палатка.
- Случай.
- Струни.
- Херинга.
- Случай с херинга.

ИНСТРУКЦИИ ЗА СГЛОБЯВАНЕ:

- 1) Поставете палатката от избраната страна.
- 2) Хванете единия край на пода на палатката с една ръка, а другия край на пода на палатката с другата и ги съберете.
- 3) След това поставете структурата на палатката с входа нагоре.
- 4) Не забравяйте да държите структурата през цялото време.
- 5) Хванете двата видими обръча. След това ги издърпайте навътре.
- 6) Прегънете получените половини една по една навътре.
- 7) Трябва да се образува кръг.
- 8) Поставете осигурителната лента.
- 9) Поставете сгънатата палатка в капака.

ПОЧИСТВАНЕ И ПОДДРЪЖКА:

- Преди да сгънете и приберете туристическата палатка, почистете я и всички нейни части старателно.
- Покритието на палатката трябва да се почиства със суха четка или, ако е необходимо, можете да използвате влажна кърпа.
- При по-силно замърсяване използвайте специални препарати, предназначени за почистване на палатки.
- Не използвайте силно разяждащи препарати, твърди четки и др. Палатката не трябва да се пере в пералня.
- За да избегнете петна и мухъл, изчакайте палатката да изсъхне напълно, преди да я сгънете.
- Редовно проверявайте палатката за повреди и течове.
- Съхранявайте палатката в покривало на сухо и проветриво място. Избягвайте пряка слънчева светлина и топлина от радиатори.
- Материалът на палатката старее, така че когато не се използва, трябва да се съхранява при подходящи условия.

ПРАВИЛА ЗА БЕЗОПАСНА УПОТРЕБА:

- Изберете безопасно място за разгъване на палатката
- Опънете палатката върху равна и равна повърхност
- Уверете се, че палатката е здраво закрепена към земята
- Никога не използвайте открит огън или други източници на топлина вътре или твърде близо до палатката
- Проверявайте редовно техническото състояние на палатката
- Поддържайте палатката си чиста

Dame i gospodo, zahvaljujemo vam što ste kupili naš proizvod!
Prije uporabe pročitajte sljedeće upute
za pravilnu upotrebu proizvoda. Molimo vas da zadržite ovaj priručnik
budućnost i pridržavati se njegovih preporuka, jer nepoštivanje istih može predstavljati prijetnju životu ili zdravlju.

Važno: SAČUVAJTE ZA BUDUĆU REFERENCU!

- Prije uporabe u potpunosti pročitajte i slijedite sve upute u priručniku.
- Ne koristite proizvod ako bilo koji dio nedostaje ili je oštećen.
- Molimo sačuvajte ovaj priručnik za buduću upotrebu.

SPECIFIKACIJA:

- Boja: plavo-bijela.
- Materijal: šator za plažu (navlaka: poliester, okvir: stakloplastika, set za montažu: željezo + najlon + PP) navlaka (dominantni materijal: poliester, ostali: polipropilen + najlon + željezo)
- Dimenzije (duljina/širina/visina): 200x120x110 cm.

KARAKTERISTIKA:

Šator za plažu učinkovito štiti od pretjeranog sunca i vjetra, što je iznimno važno. U njega možete lako sakriti svoje stvari bez brige da će vam torba ili odjeća biti prekriveni pijeskom. Zatvara se duplom bravom. Zahvaljujući tome, unutra možete staviti najpotrebnije stvari i zatvoriti šator. Zatvaranjem ulaza u šator, npr. s donje strane do pola, možete zaštititi usnulo dijete ili kućnog ljubimca da ne pobjegne. Okvir je izrađen od savitljivih žica od stakloplastike, što znači da se nakon skidanja s poklopca rasklapa unutar 2 sekunde. Savršen je spoj kišobrana i paravana, ali je mnogo praktičniji za korištenje i zauzima puno manje prostora. Komplet će vam olakšati sastavljanje šatora, a posebno dizajnirani klinovi će ga držati na tlu čak i za vrijeme jakog vjetra. Sve je u posebnom slučaju. Dodatno, u kompletu je i navlaka s elastičnom trakom zahvaljujući kojoj možete jednostavno spriječiti spontano rasklapanje sklopljenog šatora. To omogućuje potpuno sigurno korištenje šatora te jednostavno rasklapanje i sklapanje. Navlaka ima patentni zatvarač i ručke koje omogućuju praktično nošenje.

UKLJUČENO:

- Šator.
- Slučaj.
- Žice.
- Haringa.
- Slučaj haringe.

UPUTE ZA SASTAVLJANJE:

- 1) Postavite šator na odabranu stranu.
- 2) Uhvatite jedan kraj poda šatora jednom rukom, a drugi kraj poda šatora drugom i spojite ih.
- 3) Zatim postavite strukturu šatora s ulazom prema gore.
- 4) Ne zaboravite držati strukturu cijelo vrijeme.
- 5) Uhvatite oba vidljiva obruča. Zatim ih povucite prema unutra.
- 6) Presavijte dobivene polovice jednu po jednu prema unutra.
- 7) Treba formirati krug.
- 8) Stavite pričvrсну traku.
- 9) Stavite presavijeni šator u poklopac.

ČIŠĆENJE I ODRŽAVANJE:

- Prije sklapanja i spremanja turističkog šatora temeljito ga očistite i sve njegove dijelove.
- Oblogu šatora treba čistiti suhom četkom ili po potrebi mokrom krpom. U slučaju jačeg zaprljanja koristite posebna sredstva namijenjena čišćenju šatora.
- Nemojte koristiti jaka nagrizaјуća sredstva, tvrde četke i sl. Šator se ne smije prati u perilici rublja.
- Kako biste izbjegli mrlje i plijesan, prije sklapanja pričekajte da se šator potpuno osuši.
- Redovito provjeravajte ima li u šatoru oštećenja i curenja.
- Šator čuvajte u pokrivaču na suhom i prozračnom mjestu. Izbjegavajte izravnu sunčevu svjetlost i toplinu od radijatora.
- Materijal šatora stari, pa ga treba čuvati u odgovarajućim uvjetima kada se ne koristi.

PRAVILA ZA SIGURNU UPOTREBU:

- Odaberite sigurno mjesto za postavljanje šatora
- Podignite šator na ravnoj i ravnoj površini
- Provjerite je li šator čvrsto pričvršćen za tlo
- Nikada nemojte koristiti otvoreni plamen ili druge izvore topline unutar ili preblizu šatora
- Redovito provjeravajte tehničko stanje šatora
- Držite svoj šator čistim

Mina damer och herrar, tack för att ni köpte vår produkt!
Läs följande instruktioner före användning
för korrekt användning av produkten. Behåll denna manual på
framtid och att följa dess rekommendationer, eftersom underlåtenhet att följa dem kan utgöra ett hot mot liv eller hälsa.

Viktigt: BEHÅLL FÖR FRAMTIDA REFERENS!

- Läs igenom hela före användning och följ alla instruktioner i bruksanvisningen.
- Använd inte produkten om någon del saknas eller är skadad.
- Spara denna bruksanvisning för framtida referens.

SPECIFIKATION:

- Färg: blå – vit.
- Material: strandtält (överdrag: polyester, ram: glasfiber, monteringsset: järn + nylon + PP) överdrag (dominerande material: polyester, andra: polypropen + nylon + järn)
- Mått (längd/bredd/höjd): 200x120x110 cm.

KARAKTERISTISK:

Ett strandtält skyddar effektivt mot överdriven sol och vind, vilket är oerhört viktigt. Du kan enkelt gömma dina saker i den utan att oroa dig för att din väska eller kläder ska vara täckta av sand. Den stängs med dubbellås. Tack vare detta kan du sätta dina mest nödvändiga saker inuti och stänga tältet. Genom att stänga tältingången, t ex från botten halvvägs, kan du skydda ett sovande barn eller husdjur så att det inte rymmer. Ramen är gjord av flexibla glasfibertrådar, vilket gör att den efter att ha tagits bort från locket fälls ut inom 2 sekunder. Det är en perfekt kombination av ett paraply och en skärm, men det är mycket bekvämare att använda och tar mycket mindre plats. Satsen kommer att göra det enklare att montera tältet, och specialdesignade pinnar kommer att hålla det på marken även vid hård vind. Allt är i ett speciellt fall. Dessutom innehåller setet även ett överdrag med ett elastiskt band, tack vare vilket du enkelt kan förhindra att det ihopfällda tältet fälls ut spontant. Detta möjliggör en helt säker användning av tältet och enkel ut- och fällning. Fodralet har en dragkedja och handtag som gör det bekvämt att bära.

INGÅR:

- Tält.
- Fall.
- Strängar.
- Sill.
- Sillfodral.

MONTERINGSINSTRUKTIONER:

- 1) Placera tältet på den valda sidan.
- 2) Ta tag i ena änden av tältgolvet med ena handen och den andra änden av tältgolvet med den andra och för ihop dem.
- 3) Placera sedan tältstrukturen med ingången uppåt.
- 4) Kom ihåg att hålla i strukturen hela tiden.
- 5) Ta tag i båda synliga bågarna. Dra dem sedan inåt.
- 6) Vik de resulterande halvorna inåt en efter en.
- 7) En cirkel ska bildas.
- 8) Sätt på fästbandet.
- 9) Placera det vikta tältet i locket.

STÄDNING OCH UNDERHÅLL:

- Innan du fäller ihop och förvarar turisttältet, rengör det och alla dess delar noggrant.
- Tältbeläggningen bör rengöras med en torr borste, eller vid behov kan du använda en fuktig trasa. Vid kraftigare smuts, använd speciella medel avsedda för rengöring av tält.
- Använd inte starkt frätande medel, hårda borstar etc. Tältet ska inte tvättas i tvättmaskin.
- För att undvika fläckar och mögel, vänta tills tältet är helt torrt innan du fäller ihop det.
- Kontrollera tältet regelbundet för skador och läckor.
- Förvara tältet i ett överdrag på en torr och ventilerad plats. Undvik direkt solljus och värme från radiatorer.
- Tältmaterialet åldras, så när det inte används bör det förvaras under lämpliga förhållanden.

REGLER FÖR SÄKER ANVÄNDNING:

- Välj en säker plats att slå upp ditt tält på
- Slå upp tältet på en plan och jämn yta
- Se till att tältet är ordentligt fastsatt i marken
- Använd aldrig öppen låga eller andra värmekällor inuti eller för nära tältet
- Kontrollera regelbundet tältets tekniska skick
- Håll ditt tält rent

Κυρίες και κύριοι, σας ευχαριστούμε που αγοράσατε το προϊόν μας!

Διαβάστε τις παρακάτω οδηγίες πριν από τη χρήση

για τη σωστή χρήση του προϊόντος. Διατηρήστε αυτό το εγχειρίδιο ενεργό

στο μέλλον και να συμμορφωθεί με τις συστάσεις της, διότι η μη συμμόρφωσή με αυτές μπορεί να αποτελέσει απειλή για τη ζωή ή την υγεία.

Σημαντικό : ΚΡΑΤΗΣΤΕ ΓΙΑ ΜΕΛΛΟΝΤΙΚΗ ΑΝΑΦΟΡΑ!

- Διαβάστε πλήρως πριν από τη χρήση και ακολουθήστε όλες τις οδηγίες στο εγχειρίδιο.
- Μην χρησιμοποιείτε το προϊόν εάν λείπει ή έχει καταστραφεί κάποιο εξάρτημα.
- Φυλάξτε αυτό το εγχειρίδιο για μελλοντική αναφορά.

ΠΡΟΣΔΙΟΡΙΣΜΟΣ:

- Χρώμα: μπλε – λευκό.
- Υλικό: σκηνή θαλάσσης (κάλυμμα: πολυεστέρας, πλαίσιο: υαλοβάμβακα, σετ τοποθέτησης: σίδηρος + νάιλον + PP) κάλυμμα (κυρίως υλικό: πολυεστέρας, άλλα: πολυπροπυλένιο + νάιλον + σίδερο)
- Διαστάσεις (μήκος/πλάτος/ύψος): 200x120x110 cm.

ΧΑΡΑΚΤΗΡΙΣΤΙΚΟ ΓΝΩΡΙΣΜΑ:

Μια σκηνή παραλίας προστατεύει αποτελεσματικά από τον υπερβολικό ήλιο και τον άνεμο, κάτι που είναι εξαιρετικά σημαντικό. Μπορείτε εύκολα να κρύψετε τα πράγματά σας σε αυτό χωρίς να ανησυχείτε ότι η τσάντα ή τα ρούχα σας θα καλυφθούν με άμμο. Κλείνει με διπλή κλειδαριά. Χάρη σε αυτό, μπορείτε να βάλετε τα πιο απαραίτητα πράγματα μέσα και να κλείσετε τη σκηνή. Κλείνοντας την είσοδο της σκηνής, π.χ. από το κάτω μέρος μέχρι τη μέση, μπορείτε να προστατέψετε ένα παιδί ή κατοικίδιο που κοιμάται ώστε να μην ξεφύγει. Ο σκελετός είναι κατασκευασμένος από εύκαμπτα σύρματα από υαλοβάμβακα, που σημαίνει ότι μετά την αφαίρεσή του από το κάλυμμα, ξεδιπλώνεται μέσα σε 2 δευτερόλεπτα. Είναι ένας τέλειος συνδυασμός ομπρέλας και οθόνης, αλλά είναι πολύ πιο βολικό στη χρήση και καταλαμβάνει πολύ λιγότερο χώρο. Το kit θα διευκολύνει τη συναρμολόγηση της σκηνής και τα ειδικά σχεδιασμένα μανταλάκια θα την κρατούν στο έδαφος ακόμα και κατά τη διάρκεια ισχυρών ανέμων. Όλα είναι σε ειδική περίπτωση. Επιπλέον, το σετ περιλαμβάνει επίσης κάλυμμα με ελαστική ταινία, χάρη στην οποία μπορείτε εύκολα να αποτρέψετε το αυθόρμητο ξετύλιγμα της διπλωμένης σκηνής. Αυτό επιτρέπει την απολύτως ασφαλή χρήση της σκηνής και το εύκολο ξεδίπλωμα και δίπλωμα. Το κάλυμμα έχει φερμουάρ και λαβές που επιτρέπουν άνετη μεταφορά.

ΠΕΡΙΛΑΜΒΑΝΕΤΑΙ:

- Σκηνή.
- Υπόθεση.
- Χορδές.
- Ρέγγα.
- Θήκη ρέγγας.

ΟΔΗΓΙΕΣ ΣΥΝΑΡΜΟΛΟΓΗΣΗΣ:

- 1) Τοποθετήστε τη σκηνή στην επιλεγμένη πλευρά.
- 2) Πιάστε τη μια άκρη του δαπέδου της σκηνής με το ένα χέρι και την άλλη άκρη του δαπέδου της σκηνής με το άλλο και φέρτε τα μαζί.
- 3) Στη συνέχεια, τοποθετήστε τη δομή της σκηνής με την είσοδο στραμμένη προς τα πάνω.
- 4) Θυμηθείτε να κρατάτε τη δομή ανά πάσα στιγμή.
- 5) Πιάστε και τα δύο ορατά κρίκους. Στη συνέχεια τραβήξτε τα προς τα μέσα.
- 6) Διπλώστε τα μισά που προκύπτουν προς τα μέσα ένα-ένα.
- 7) Θα πρέπει να σχηματιστεί ένας κύκλος.
- 8) Βάλτε την ταινία ασφάλισης.
- 9) Τοποθετήστε τη διπλωμένη σκηνή στο κάλυμμα.

ΚΑΘΑΡΙΣΜΟΣ ΚΑΙ ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ:

- Πριν διπλώσετε και αποθηκεύσετε την τουριστική σκηνή, καθαρίστε την και όλα τα μέρη της σχολαστικά.
- Η επιστροφή της σκηνής πρέπει να καθαρίζεται με στεγνή βούρτσα ή, εάν χρειάζεται, μπορείτε να χρησιμοποιήσετε ένα υγρό πανί. Σε περίπτωση βαρύτερης βρωμιάς, χρησιμοποιήστε ειδικά μέσα που προορίζονται για τον καθαρισμό σκηνών.
- Μην χρησιμοποιείτε ισχυρά καυστικά μέσα, σκληρές βούρτσες κ.λπ. Η σκηνή δεν πρέπει να πλένεται σε πλυντήριο ρούχων.
- Για να αποφύγετε λεκέδες και μούχλα, περιμένετε μέχρι να στεγνώσει τελείως η σκηνή πριν διπλώσετε.
- Ελέγχετε τακτικά τη σκηνή για ζημιές και διαρροές.
- Αποθηκεύστε τη σκηνή σε κάλυμμα σε ξηρό και αεριζόμενο μέρος. Αποφύγετε το άμεσο ηλιακό φως και τη θερμότητα από τα καλοριφέρ.
- Το υλικό της σκηνής παλαιώνει, επομένως όταν δεν χρησιμοποιείται πρέπει να φυλάσσεται σε κατάλληλες συνθήκες.

ΚΑΝΟΝΕΣ ΓΙΑ ΑΣΦΑΛΗΣ ΧΡΗΣΗ:

- Επιλέξτε ένα ασφαλές μέρος για να στήσετε τη σκηνή σας
- Στρώστε τη σκηνή σε επίπεδη και επίπεδη επιφάνεια
- Βεβαιωθείτε ότι η σκηνή είναι καλά στερεωμένη στο έδαφος
- Μην χρησιμοποιείτε ποτέ ανοιχτές φλόγες ή άλλες πηγές θερμότητας μέσα ή πολύ κοντά στη σκηνή
- Ελέγχετε τακτικά την τεχνική κατάσταση της σκηνής
- Κρατήστε τη σκηνή σας καθαρή

Geachte heer/mevrouw, bedankt voor de aankoop van ons product!

Lees voor gebruik de onderstaande instructies

voor het juiste gebruik van het product. Bewaar deze handleiding ter referentie toekomst en om de aanbevelingen ervan op te volgen, aangezien het niet naleven ervan een bedreiging kan vormen voor het leven of de gezondheid.

Belangrijk: BEWAAR VOOR TOEKOMSTIG GEBRUIK!

- Lees dit voor gebruik volledig door en volg alle instructies in de handleiding.
- Gebruik het product niet als een onderdeel ontbreekt of beschadigd is.
- Bewaar deze instructies voor toekomstig gebruik.

SPECIFICATIE:

- Kleur: blauw – wit.
- Materiaal: strandtent (hoes: polyester, frame: glasvezel, bevestigingsset: ijzer + nylon + PP) hoes (dominant materiaal: polyester, overige: polypropyleen + nylon + ijzer)
- Afmetingen (lengte/breedte/hoogte): 200x120x110 cm.

KENMERKEN:

Een strandtent beschermt effectief tegen overmatige zon en wind, wat ontzettend belangrijk is. Je kunt er gemakkelijk je spullen in verstoppert zonder je zorgen te maken dat je tas of kleding onder het zand komt te zitten. Hij wordt gesloten met een dubbel slot. Hierdoor kun je je meest noodzakelijke spullen erin stoppen en de tent sluiten. Door de tentingang te sluiten, bijvoorbeeld vanaf de onderkant half, kun je een slapend kind of huisdier beschermen zodat het niet ontsnapt. Het frame is gemaakt van flexibele glasvezeldraden, wat betekent dat het na het verwijderen van de hoes binnen 2 seconden uitvouwt. Het is een perfecte combinatie van een paraplu en een scherm, maar het is veel handiger in gebruik en neemt veel minder ruimte in beslag. De kit maakt het gemakkelijker om de tent te monteren en speciaal ontworpen haringen houden hem op de grond, zelfs bij harde wind. Alles zit in een speciale koffer. Daarnaast bevat de set ook een hoes met een elastiek, waardoor je gemakkelijk kunt voorkomen dat de opgevouwen tent spontaan uitvouwt. Dit zorgt voor een volledig veilig gebruik van de tent en eenvoudig uitvouwen en opvouwen. De hoes heeft een rits en handgrepen die het gemakkelijk maken om te dragen.

INBEGREPEN:

- Tent
- Koffer
- Touwen
- Tentharingen
- Koffer om de haringen in op te bergen

DE TENT OPVOUWEN:

- 1) Plaats de tent op de geselecteerde kant.
- 2) Pak het ene uiteinde van de tentvloer met één hand vast en het andere uiteinde van de tentvloer met de andere hand en breng ze samen.
- 3) Plaats vervolgens de tentstructuur met de ingang naar boven.
- 4) Vergeet niet om de structuur te allen tijde vast te houden.
- 5) Pak beide zichtbare hoepels vast. Trek ze vervolgens naar binnen.
- 6) Vouw de resulterende helften één voor één naar binnen.
- 7) Er moet een cirkel ontstaan.
- 8) Doe de bevestigingsband om.
- 9) Plaats de opgevouwen tent in de hoes.

SCHOONMAKEN EN ONDERHOUD:

- Maak de toeristentent en alle onderdelen grondig schoon voordat u deze opvouwt en opbergt.
- De tentcoating moet worden schoongemaakt met een droge borstel of, indien nodig, met een vochtige doek. Gebruik bij zwaardere vervuiling speciale middelen die bedoeld zijn voor het reinigen van tenten.
- Gebruik geen sterk bijtende middelen, harde borstels, enz. De tent mag niet in een wasmachine worden gewassen.
- Wacht tot de tent volledig droog is voordat u deze opvouwt om vlekken en schimmel te voorkomen.
- Controleer de tent regelmatig op schade en lekken.
- Bewaar de tent in een hoes op een droge en geventileerde plaats. Vermijd direct zonlicht en warmte van radiatoren.
- Het tentmateriaal verouderd, dus wanneer het niet in gebruik is, moet het onder geschikte omstandigheden worden opgeslagen.

REGELS VOOR VEILIG GEBRUIK:

- Kies een veilige plek om uw tent op te zetten
- Zet de tent op een vlakke en egale ondergrond op
- Zorg ervoor dat de tent stevig op de grond staat
- Gebruik nooit open vuur of andere warmtebronnen in of te dicht bij de tent
- Controleer regelmatig de technische staat van de tent
- Houd uw tent schoon

**Kære hr/fru, tak fordi du har købt vores produkt!
Før brug, bedes du læse instruktionerne nedenfor
for korrekt brug af produktet. Gem venligst denne manual til reference
fremtid og følge dens anbefalinger, da manglende overholdelse kan udgøre en trussel mod liv eller helbred.**

Vigtigt: BEMÆRK TIL FREMTIDIG REFERENCE!

- Læs venligst grundigt før brug og følg alle instruktionerne i manualen.
- Brug ikke produktet, hvis en del mangler eller er beskadiget.
- Gem venligst disse instruktioner til fremtidig reference.

SPECIFIKATION:

- Farve: blå – hvid.
- Materiale: strandtelt (overtræk: polyester, stel: glasfiber, monteringsæt: jern + nylon + PP) betræk (dominerende materiale: polyester, andre: polypropylen + nylon + jern)
- Mål (længde/bredde/højde): 200x120x110 cm.

KARAKTERISTISK:

Et strandtelt beskytter effektivt mod overdreven sol og vind, hvilket er ekstremt vigtigt. Du kan nemt gemme dine ting i den uden at bekymre dig om, at din taske eller tøj bliver dækket af sand. Den lukkes med dobbeltlås. Takket være dette kan du sætte dine mest nødvendige ting indenfor og lukke teltet. Ved at lukke teltindgangen kan f.eks. fra bunden halvvejs kan du beskytte et sovende barn eller kæledyr, så det ikke slipper ud. Rammen er lavet af fleksible glasfibertråde, hvilket betyder, at efter at have fjernet den fra betrækket, foldes den ud inden for 2 sekunder. Det er en perfekt kombination af en paraply og en skærm, men den er meget mere praktisk at bruge og fylder meget mindre. Sættet vil gøre det nemmere at samle teltet, og specialdesignede pløkker vil holde det på jorden selv under hård vind. Alt er i et særligt tilfælde. Derudover indeholder sættet også et betræk med et elastikbånd, takket være hvilket du nemt kan forhindre det sammenfoldede telt i at folde sig spontant ud. Dette giver mulighed for helt sikker brug af teltet og nem ud- og sammenfoldning. Betrækket har lynlås og håndtag, der gør det nemt at bære.

INKLUDERET:

- Telt
- Sag
- Strenger
- Teltpløkker
- etui til opbevaring af pløkkene

SLUKNING AF TELTET:

- 1) Placer teltet på den valgte side.
- 2) Tag fat i den ene ende af teltegulvet med den ene hånd og den anden ende af teltegulvet med den anden og bring dem sammen.
- 3) Placer derefter teltstrukturen med indgangen opad.
- 4) Husk at holde strukturen hele tiden.
- 5) Tag fat i begge synlige bøjler. Træk dem derefter indad.
- 6) Fold de resulterende halvdele indad en efter en.
- 7) Der skal dannes en cirkel.
- 8) Sæt sikringsbåndet på.
- 9) Placer det foldede telt i låget.

RENGØRING OG VEDLIGEHOLDELSE:

- Før turistteltet foldes og opbevares, skal det og alle dets dele rengøres grundigt.
- Teltbelægningen bør rengøres med en tør børste, eller om nødvendigt kan du bruge en fugtig klud. I tilfælde af kraftigere snavs, brug specielle midler beregnet til rengøring af telte.
- Brug ikke stærkt ætsende midler, hårde børster osv. Teltet må ikke vaskes i vaskemaskine.
- For at undgå pletter og skimmelsvamp skal du vente, indtil teltet er helt tørt, før du folder det sammen.
- Tjek jævnligt teltet for skader og utætheder.
- Opbevar teltet i et overtræk på et tørt og ventileret sted. Undgå direkte sollys og varme fra radiatorer.
- Teltmaterialet ældes, så når det ikke er i brug, skal det opbevares under passende forhold.

REGLER FOR SIKKER BRUG:

- Vælg et sikkert sted at slå dit telt op
- Slå teltet op på en flad og jævn overflade
- Sørg for, at teltet er solidt fastgjort til jorden
- Brug aldrig åben ild eller andre varmekilder inde i eller for tæt på teltet
- Tjek jævnligt teltets tekniske tilstand
- Hold dit telt rent

PT

Estimado senhor/senhora, obrigado por ter adquirido o nosso produto!

Antes de utilizar, leia as instruções abaixo

para o uso adequado do produto. Guarde este manual para consulta

futuro e seguir as suas recomendações, pois o incumprimento pode representar uma ameaça para a vida ou para a saúde.

Importante: GUARDE PARA REFERÊNCIA FUTURA!

- Leia completamente antes de utilizar e siga todas as instruções contidas no manual.
- Não utilize o produto se alguma peça estiver em falta ou danificada.
- Guarde estas instruções para referência futura.

ESPECIFICAÇÃO:

- Cor: azul – branco.
- Material: tenda de praia (capa: poliéster, estrutura: fibra de vidro, conjunto de montagem: ferro + nylon + PP) capa (material dominante: poliéster, outros: polipropileno + nylon + ferro)
- Dimensões (comprimento/largura/altura): 200x120x110 cm.

CARACTERÍSTICA:

Uma tenda de praia protege eficazmente contra o sol e o vento excessivos, o que é extremamente importante. Pode facilmente esconder as suas coisas nele sem se preocupar que a sua mala ou roupa fiquem cobertas de areia. É fechado com uma fechadura dupla. Graças a isso, pode colocar as suas coisas mais necessárias no interior e fechar a tenda. Fechar a entrada da tenda, por exemplo da metade inferior, pode proteger uma criança ou animal de estimação a dormir para que não escape. A estrutura é feita de fios de fibra de vidro flexíveis, o que significa que, após a sua remoção da capa, se desdobra em 2 segundos. É uma combinação perfeita de guarda-chuva e tela, mas é muito mais prático de usar e ocupa muito menos espaço. O kit facilitará a montagem da tenda, e as estacas especialmente concebidas irão mantê-la no chão mesmo durante ventos fortes. Tudo está num estojo especial. Além disso, o conjunto inclui também uma capa com elástico, graças à qual pode facilmente evitar que a tenda dobrada se desdobre espontaneamente. Isto permite o uso totalmente seguro da tenda, além de ser fácil de desdobrar e dobrar. A capa tem um fecho e alças que permitem um transporte prático.

INCLUÍDO:

- Tenda
- Caso
- Cordas
- Estacas de tenda
- estojo para guardar os pinos

DOBRANDO A TENDA:

- 1) Coloque a tenda no lado selecionado.
- 2) Segure uma ponta do chão da tenda com uma mão e a outra ponta do chão da tenda com a outra e junte-as.
- 3) De seguida, coloque a estrutura da tenda com a entrada virada para cima.
- 4) Lembre-se de segurar a estrutura o tempo todo.
- 5) Segure os dois arcos visíveis. Depois puxe-os para dentro.
- 6) Dobre as metades resultantes para dentro, uma a uma.
- 7) Deve ser formado um círculo.
- 8) Coloque a banda de fixação.
- 9) Coloque a tenda dobrada na capa.

LIMPEZA E MANUTENÇÃO:

- Antes de dobrar e arrumar a tenda turística, limpe-a bem, assim como todas as suas partes.
- O revestimento da tenda deve ser limpo com uma escova seca ou, se necessário, pode ser utilizado um pano húmido. Em caso de sujidade mais intensa, utilize produtos específicos para a limpeza de tendas.
- Não utilize agentes fortemente cáusticos, escovas duras, etc.
- Para evitar manchas e bolor, aguarde até que a tenda esteja completamente seca antes de a dobrar.
- Verifique regularmente se existem danos e fugas na tenda.
- Guarde a tenda coberta em local seco e ventilado. Evite a luz solar direta e o calor dos radiadores.
- O material da tenda envelhece, pelo que, quando não está a ser utilizado, deve ser armazenado em condições adequadas.

REGRAS PARA UMA UTILIZAÇÃO SEGURA:

- Escolha um local seguro para montar a sua tenda
- Monte a tenda numa superfície plana e uniforme
- Certifique-se de que a tenda está firmemente fixa ao solo
- Nunca utilize chamas abertas ou outras fontes de calor no interior ou muito perto da tenda
- Verifique regularmente o estado técnico da tenda
- Mantenha a sua tenda limpa

SL

Spoštovani, zahvaljujemo se vam za nakup našega izdelka!
Pred uporabo preberite spodnja navodila
za pravilno uporabo izdelka. Prosim, shranite ta priročnik za referenco
prihodnost in upoštevati njegova priporočila, saj lahko neupoštevanje ogrozi življenje ali zdravje.

Pomembno: HRANI ZA PRIHODNJE REFERENCE!

- Pred uporabo v celoti preberite in upoštevajte vsa navodila v priročniku.
- Izdelka ne uporabljajte, če kateri koli del manjka ali je poškodovan.
- Ta navodila shranite za poznejšo uporabo.

SPECIFIKACIJA:

- Barva: modro-bela.
- Material: šotor za na plažo (prevleka: poliester, okvir: steklena vlakna, montažni set: železo + najlon + PP) prevleka (prevladujoč material: poliester, ostali: polipropilen + najlon + železo)
- Mere (dolžina/širina/višina): 200x120x110 cm.

ZNAČILNOST:

Šotor za plažo učinkovito ščiti pred premočnim soncem in vetrom, kar je izjemno pomembno. Vanj zlahka skrijete svoje stvari, ne da bi vas skrbelo, da bo vaša torba ali oblačila prekrita s peskom. Zapira se z dvojno ključavnico. Zahvaljujoč temu lahko notri pospravite svoje najnujnejše stvari in zaprete šotor. Z zapiranjem vhoda v šotor, npr. od spodaj do polovice lahko zaščitite spečega otroka ali hišnega ljubljence, da ne pobegne. Ogrodje je izdelano iz fleksibilnih žic iz steklenih vlaken, kar pomeni, da se po odstranitvi iz prevleke odpre v 2 sekundah. Je popolna kombinacija dežnika in paravana, vendar je veliko bolj priročen za uporabo in zavzame veliko manj prostora. Komplet bo olajšal sestavo šotora, posebej oblikovani klini pa ga bodo držali na tleh tudi ob močnem vetru. Vse je v posebnem primeru. Dodatno je v kompletu tudi prevleka z elastiko, zahvaljujoč kateri enostavno preprečite, da bi se zložen šotor spontano razprl. To omogoča popolnoma varno uporabo šotora ter enostavno razstavljanje in zlaganje. Ovitek ima zadrgo in ročaje, ki omogočajo udobno prenašanje.

VKLJUČENO:

- Šotor
- Zadeva
- Strune
- Klini za šotor
- etui za shranjevanje klinov

ZLOŽANJE ŠOTORA:

- 1) Šotor postavite na izbrano stran.
- 2) Z eno roko primite en konec dna šotora, z drugo pa drugi konec dna šotora in ju približajte.
- 3) Nato postavite konstrukcijo šotora z vhodom navzgor.
- 4) Ne pozabite držati strukture ves čas.
- 5) Zgrabi oba vidna obroča. Nato jih potegnite navznoter.
- 6) Dobljene polovice eno za drugo zložite navznoter.
- 7) Treba je oblikovati krog.
- 8) Namestite varovalni trak.
- 9) Zložen šotor postavite v pokrov.

ČIŠČENJE IN VZDRŽEVANJE:

- Preden turistični šotor zložite in pospravite, ga in vse njegove dele temeljito očistite.
- Prevleko šotora očistite s suho krtačo, po potrebi pa lahko uporabite tudi vlažno krpo. V primeru močnejše umazanije uporabite posebna sredstva namenjena čiščenju šotorov.
- Ne uporabljajte močno jedkih sredstev, trdih krtač, itd. Šotora ne pomivajte v pralnem stroju.
- Da se izognete madežem in plesni, počakajte, da se šotor popolnoma posuši, preden ga zložite.
- Šotor redno preverjajte glede poškodb in puščanja.
- Šotor hranite v prevleki na suhem in zračnem mestu. Izogibajte se neposredni sončni svetlobi in toploti radiatorjev.
- Material šotora se stara, zato ga je treba, ko ni v uporabi, shraniti v ustreznih pogojih.

PRAVILA ZA VARNO UPORABO:

- Izberite varno mesto za postavitev šotora
- Šotor postavite na ravno in ravno površino
- Prepričajte se, da je šotor trdno pritrjen na tla
- Nikoli ne uporabljajte odprtega ognja ali drugih virov toplote znotraj ali preblizu šotora
- Redno preverjajte tehnično stanje šotora
- Šotor naj bo čist

FI

Arvoisa vastaanottaja, kiitos tuotteemme ostamisesta!

Lue alla olevat ohjeet ennen käyttöä

tuotteen oikeaa käyttöä varten. Säilytä tämä käyttöopas viitettä varten

tulevaisuudessa ja noudattamaan sen suosituksia, sillä noudattamatta jättäminen voi aiheuttaa hengen tai terveyden uhan.

Tärkeää: SÄILYTÄ TULEVAT VARAT!

- Lue huolellisesti ennen käyttöä ja noudata kaikkia käyttöohjeessa olevia ohjeita.
- Älä käytä tuotetta, jos jokin osa puuttuu tai on vaurioitunut.
- Säilytä nämä ohjeet tulevaa tarvetta varten.

TEKNISET TIEDOT:

- Väri: sininen - valkoinen.
- Materiaali: rantateltha (kansi: polyesteri, runko: lasikuitu, asennussarja: rauta + nylon + PP) päällinen (dominoiva materiaali: polyesteri, muut: polypropeeni + nylon + rauta)
- Mitat (pituus/leveys/korkeus): 200x120x110 cm.

OMINAISUUDET:

Rantateltha suojaa tehokkaasti liialliselta auringolta ja tuulelta, mikä on erittäin tärkeää. Voit helposti piilottaa tavarasi siihen ilman huolta siitä, että laukkusi tai vaatteet peittyvät hiekkaan. Se suljetaan kaksoislukolla. Tämän ansiosta voit laittaa tarpeelliset tavarasi sisälle ja sulkea teltan. Teltan sisäänkäynnin sulkemalla mm. alhaalta puolivälissä voit suojata nukkuvaa lasta tai lemmikkiä, jotta se ei pääse karkuun. Runko on valmistettu joustavista lasikuitulangoista, mikä tarkoittaa, että se avautuu kannesta poistamisen jälkeen 2 sekunnissa. Se on täydellinen yhdistelmä sateenvarjoa ja näyttöä, mutta se on paljon mukavampi käyttää ja vie paljon vähemmän tilaa. Sarja helpottaa teltan kokoamista ja erikoissuunnitellut tapit pitävät sen maassa myös kovalla tuulella. Kaikki on erikoistapauksessa. Lisäksi setti sisältää kuminauhalla varustetun päällisen, jonka ansiosta voit helposti estää taitetun teltan itsestään avautumisen. Tämä mahdollistaa teltan täysin turvallisen käytön sekä helpon avauksen ja taittamisen. Kannessa on vetoketju ja kahvat, jotka helpottavat kantamista.

MUKANA:

- Teltta
- Tapaus
- Jouset
- Telttateipit
- kotelo tappien säilyttämiseen

TELTRAN KAITTAMINEN:

- 1) Aseta teltta valitulle puolelle.
- 2) Tartu yhdellä kädellä teltan lattian toisesta päästä ja toisella lattian toisesta päästä ja tuo ne yhteen.
- 3) Aseta sitten teltan rakenne sisäänkäynti ylöspäin.
- 4) Muista pitää rakennetta aina kiinni.
- 5) Tartu molempiin näkyviin vanteisiin. Vedä ne sitten sisäänpäin.
- 6) Taita syntyneet puolikkaat yksitellen sisäänpäin.
- 7) Muodostetaan ympyrä.
- 8) Kiinnitä kiinnitysnauha.
- 9) Aseta taitettu teltta kanteen.

PUHDISTUS JA HUOLTO:

- Puhdista se ja kaikki sen osat huolellisesti ennen turistiteltan kokoontaittamista ja varastointia.
- Teltan pinnoite tulee puhdistaa kuivalla harjalla, tai tarvittaessa voit käyttää kosteaa liinaa. Jos lika on raskaampaa, käytä telttojen puhdistukseen tarkoitettuja erikoisaineita.
- Älä käytä voimakkaasti syövyttäviä aineita, kovia harjoja jne. Telttaa ei saa pestä pesukoneessa.
- Tahrojen ja homeen välttämiseksi odota, että teltta on täysin kuiva ennen taittamista.
- Tarkista säännöllisesti teltta vaurioiden ja vuotojen varalta.
- Säilytä teltta peitettynä kuivassa ja tuuletetussa paikassa. Vältä suoraa auringonvaloa ja lämpöpatterien lämpöä.
- Teltan materiaali vanhenee, joten kun se ei ole käytössä, se tulee säilyttää asianmukaisissa olosuhteissa.

TURVALLISTA KÄYTTÖÄ KOSKEVAT SÄÄNNÖT:

- Valitse turvallinen paikka teltalle
- Pysäytä teltta tasaiselle ja tasaiselle alustalle
- Varmista, että teltta on tukevasti maassa
- Älä koskaan käytä avotulta tai muita lämmönlähteitä teltassa tai liian lähellä sitä
- Tarkista säännöllisesti teltan tekninen kunto
- Pidä telttasi puhtaana